

大使命

季刊

Great Commission Quarterly

第廿五期

No.25 November 1999

全世界 是教會的工場



左上：為下一世紀全球福音運動之推動及聯絡，主後二千運動（將於2001年初自動解散）洛桑委員會、普世福音團契等機構代表於99年8月25-28日在美國德州大使命中心舉行會議，決定成立大使命普世福音促進會 Great Commission Global Roundtable，在廿一世紀中負起普世福音遍傳聯絡及促進之責任。

左下：神恩待了今年六月在關島舉行的太平洋華人宣教研討會。日本東京國際教會及美國台福豐盛生命中心蒙主感召，立即差人差錢在塞班島與當地韓國宣教士康大衛牧師合作，並裝修粉刷一美好教堂，已於八月廿日舉行獻堂禮拜。康大衛牧師（左二），東京國際教會丁維柔長老（左四）。

右上：大使命中心所贊助支持的第三屆喜馬拉雅區福音會議HIM-COE '98於九八年四月在印度北部大吉嶺舉行。感謝主，此次大會感召並引起多處的跟進宣教工作。其中包括洛杉磯羅省基督教會在王志學會長領導之下，開始大力協助印度北部自治省錫金Sikkim的教會，計劃在本年內建立十間教會，在未來六年內建立一百間教會，並盼成為鄰國不丹(Bhutan)及西藏之宣教據點。

右下：塞班島太平洋華人教會獻堂禮百餘位華人女工前來崇拜。塞班島共華工二萬餘人，需要更多教會前往宣教。明年六月六至九日，大使命中心將在非濟島 Fiji Island 舉行第二屆太平洋宣教研討會，歡迎更多華人教會同工同道出席，向更多未得之島傳揚福音。

大使命季刊

第廿五期 一九九九年十一月

出版：大使命中心
Publisher: Great Commission Center International

美國總會：769 Orchid Hill Lane Argyle, TX 76226, U.S.A.
Tel:(940)455-2205, (972)445-5490(metro)
Fax:(940)455-2198 E-mail:gccusa@unicomp.net
Website: http://www.gccusa.org/gccusa

香港分會：Rm 914, Block C, Bell House 525-543 Nathan Road,
Yau Ma Tei, Kowloon, Hong Kong

香港通訊處：香港九龍尖沙咀郵箱 92256 號
Tel:(852)2540-0131 Fax:(852)2540-9770
E-mail:gcchk@ap.net.hk

加拿大通訊處：9670 Bayview Ave., Richmond Hill On L4C 9X9, Canada
Tel:(905)884-3399 Fax:(905)884-9465

董事會：滕近輝(主席) 孫約翰(副主席) 溫以諾(文書)
Board of Directors 葉陳淑淑(司庫) 楊嘉善 王永信 陳琛儀
蘇文峰 黎建強

香港董事會：黎建強(主席) 劉怡翔(書記)
Hong Kong Board 龍維耐 李健華 羅錫為 王永信

加拿大董事：高雲漢(主席) 陳國瑄(書記) 陳琛儀(財政)
Canada Board 陳啟堂 馬英傑

會長 President: 王永信

副會長 Vice President: 陳惠文

行政主任 Director of Administration: 林成蔭

香港分會事工行政幹事

Ministry Assistant, Hong Kong Branch Office: 鄧蕭巧雲

會長顧問：溫偉耀 余勳山 侯偉廷 周保羅 鄭一鳴
Consultants to the President 李崇民 Herbert Brussov

特約同工：杜祥光 李錫然 利錫培 陳琛儀 常思恩
Ministry Associates 葉陳淑淑 鄭金城 鄭彼得 盧得生 嚴建平

顧問編輯：溫以諾 盧家駁 陸蘇河 龍維耐 Jim Montgomery,
Editorial Consultants John Robb, Bob Waymire

特約編輯：周子良 林慈信 曾景雯 Luis Bush, Howard Snyder
Contributing Editors

編輯委員會：王永信(總編輯) 陳惠文(主編) 林成蔭
Editorial Committee 梁作榮 施青峰

Great Commission Quarterly Printed in U.S.A.
Published quarterly (February, May, August, November) by Great Commission Center International, 769 Orchid Hill Lane, Argyle, TX 76226 Tel:(940)455-2205 Fax:(940)455-2198 E-mail:gccusa@unicomp.net Website: http://www.gccusa.org/gccusa. Copyright 1999 by Great Commission Center International. All rights reserved. Application for Periodicals postage paid at Lewisville, TX pending. Postmaster: Send address changes to Great Commission Center International, 769 Orchid Hill Lane, Argyle, TX 76226.

© 1999 Great Commission Center International

本刊文章立論未必代表本刊或大使命中心觀點。
本刊歡迎轉載，以期廣於宣揚。如需刪節，請先與本刊
主編聯絡。

目錄

特稿

廿世紀華人教會生命發展歷程的回顧——
我所經歷的七大屬靈運動 滕近輝 1

普世福音遍傳

Great Commission Global Roundtable Sharon Chan 4
普世福音遍傳促進會 陳惠文 蔡毅婷譯 6
35/45 Turkic Window Luis Bush 8
35/45 土耳其之窗 Luis Bush 蔡毅婷譯 10
Recent Developments in Himalayan Ministries Cindy Perry 12
喜馬拉雅事工近況 Cindy Perry 蔡毅婷譯 16

塞班島呼聲的回應

「三股合成的繩子」——
記塞班島華人福音事工進展 高崇志 18
塞班島宣教紀實 丁惟柔 20

吳治平弟兄安息感言

悼念我的好弟兄好同工——吳治平 葉陳淑淑 22
宣教士水土不服，怎麼辦？ 張建勛、張伍中鈺 24

光照在人前的教會

入世教會——基督教榕樹頭之光協會 陳碧霞 25
深入華人社區的基督徒見證——
基督教角聲佈道團 勞伯祥 27
向普世華人傳福音——
第一個基督教衛星電台的創立 陳進隆 30
入世出世的教會——
芝城華人基督教聯合會 董美琴 33

專欄

普世宣教快訊 林成蔭 36
靈宣問答——宣教士的訓練 叔紀田 38
聖詩介紹——聖誕詩歌 謝林芬蘭 41
基督徒與環保 何建宗 43

宣教工場

馬德里宣教 簡文騰 46

封底裡——大使命擴建圖
封底——35/45 土耳其之窗

更正啟事

上期(24期)吳謝寶芳姊妹口述「我的丈夫吳治平——
一粒麥子」一文所提在以色列勞工的工資一小時實
為美金三元半。謹此向作者、讀者致歉。

廿世紀華人教會 生命發展歷程的回顧

“我所經歷的七大屬靈運動”

滕近輝

我在過去六七十年內，蒙神恩待，直接或間接地經歷了華人教會生命發展過程中七個具有重要意義的屬靈運動。分別簡述如下：

(一) A、早期大學生中間的佈道與奮興運動。代表人物：
丁立美牧師(二、三十年代)

丁立美牧師的佈道行蹤，超過十餘省，帶領許多大學生信主，然後組成「學生立志佈道團」，獻身者日增，形成強大的學生福音隊伍。他常每日講道超過三次，獲得「中國的慕迪」之稱。有時一月內帶領千餘大學生信主，在幾十間大學中設立支團，團友達一千六百人之多，獻身終生傳道者甚多，在二、三十年代中作出對中國教會的重要貢獻。他在代禱上留下極為寶貴的榜樣，在各地組成「連環代禱運動」，參與者數千人，他自己的代禱名單，保持在二千人以上。他也是雲南邊境苗族佈道的先驅。他每天四時起身祈禱。我在中

學初信主時期，已對丁牧師的遺聞有深刻印象。先父就是受其呼召而獻身的。

(一) B、中日戰爭時期及勝利後的大學生佈道與復興運動。
代表人物：趙君影牧師



趙君影牧師

在中日戰爭期間，許多大專院校從沿海各省遷往大後方。神親自在大學生中間興起了祂的工作。在當時共約150間大專院校當中，有三分之二組成了基督徒團契，人數日益增加，屬靈素質亦相當高。聖靈大大工作，祈禱的氣氛甚為濃厚。通宵祈禱的例子，到處

可見。許多大學生獻身終身事主。

我當時在陝西南部城固縣的國立西北大學外文系就讀，擔任學生團契的主席，但後來靈性倒退。正當此際，一位在該校任教的宣教士孔保羅師母鼓勵我到戰時首都四川重慶去參加「各大學基督徒學生夏令會」，約六百人赴會。會中聖靈大大工作，我得到復興，再一次將自己獻給主，一生事奉祂。當時有十六位學生奉獻，其中有陳終道牧師。

這一次的復興運動前後約十年，造就出來許多信仰堅定，靈性有根基的知識青年，日後在迫害的日子，為主作了隱藏的好見證。在這時期中出版了一本神所特別使用的書：「信仰問題」，幫助許多基督徒在唯物論的挑戰下，保持了對基督的信仰。

這特別蒙恩的學生運動，於五十年代初也興起在東南亞一帶的各國華人中：台灣(校園團契)，香港(學

生福音團契FES)，新加坡，馬來西亞，菲律賓，日本等。為眾教會造就了許多領袖人才，成為復興的強大動力，直到今日。艾得理牧師(David Adeney)是其中一位重要的領袖。

(二) 奮興佈道運動—最重要的代表人物有五位：古約翰、宋尚節、趙世光、計志文、唐崇榮

古約翰牧師(Jonathan Goforth)是廿世紀初葉由加拿大來華的宣教士，被神大大使用，在中國東北及華北主領奮興會，帶來震撼性的復興，聖靈能力大大彰顯。宋尚節博士由一九二八至一九四四，一連十五年在各省及南洋各國主領奮興佈道大會，歸主與復興者數以萬計，充份彰顯聖靈的大能。他每天早上四時起身為人祈禱，每天講道三次，每次二個半小時，共七個半小時的大聲疾呼，感人至深。他的日記被神奇妙的保存下來，在

美國出版，是靈界傑出的文獻，書名：「靈歷集光」。與北美土人使徒David Brainard的著作一同百世流芳。我十幾歲時已聽他講道，印象深刻。

計志文與趙世光兩位牧師一生到處主領奮興佈道大會，結果纍纍，是華人信徒所記念，神大大使用的僕人。



計志文牧師



唐崇榮牧師

唐崇榮牧師有特別向知識份子傳福音的恩賜，多次出現萬人赴會的場面，許多青年獻身事主。

(三) 靈命進深運動——代表人物：王明道，賈玉銘，倪柝聲

王明道先生—他所出版的「靈食季刊」銷行全國，對各

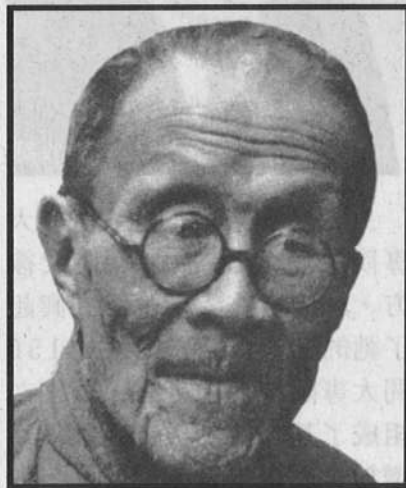
地基督徒影響很大，他對聖經真理的認真與追求的態度，形成了一種靈命進深的路線。又配合了他剛強的屬靈操守見證，更加深其作用。他講道足蹤遍全國。

賈玉銘牧師—曾任華北神學院、金陵神學院及靈修院院長，他將神學與培靈融合一起，造就了許多優質的傳道人，對眾教會有很大的貢獻。他的鶴髮慈顏給我很深的印象。他在靈修院帶領學生追求聖靈充滿，又熱衷傳福音。有一次，他在四川灌縣帶領學生街頭佈道，被人從樓上窗口把糞湯澆在他頭上，傳為美談。他確是一代屬靈楷模。

倪柝聲弟兄—他將英國及歐洲大陸弟兄會的路線與模式帶入中國教會，成為教會聚會所的中堅領袖，其口號是回到聖經，否定公會制度，推動帶職事奉，加強教會中「家」的組織與作用，人人奉事，注



宋尚節博士



王明道先生



倪柝聲弟兄

重傳福音，教導屬靈觀念與路線。在二、三十年間建立了二百餘處的聚會所，遍及各主要城市，形成一股屬靈的強流。他們亦發動移民佈道，在南洋、北美、南美、歐洲建立教會。可惜在李常受帶領之下漸漸偏離原路，甚至陷入異端。但神保守了一部份教會，持守原來的路線，並且更加開放。

(四) 差傳運動—先鋒組織：中華國外佈道團

華人教會的差傳運動可以分為五波：

1. 丁立美牧師首往雲南省苗族中間傳道(二十年代)。

2. 中華國外佈道團(1928-1941)-- 翟輔民(R. A. Jaffray)與王栽組

成此團，團友皆廣西建道聖經學院校友，其中以林證耶牧師最著名，他在婆羅洲土著中工作十五年，為三千人施洗，成立十五間教會，著有「蓬島闢荒記」。我曾到過他工作的地區。此團也在爪哇、蘇門答臘、巴里島、望加錫等處以及越南，建立了不少華人教會。

3. 「回到耶路撒冷佈道團」(1938-1949)-- 其目標是向中國大西北邊疆省份傳福音，然後再經過印度傳回教會發源地：耶路撒冷，迎接主再來。

4. 「靈糧世界佈道會」(1945-至今)-- 由趙世光牧師發動，

推行至香港、台灣、印度、日本及北美。

5. 海外差傳運動由1960推行至今，逐漸引起華人教會廣泛的響應。華人差會繼續成立，亦有華人宣教士加入國際差會。今日約有華人宣教士七百位，分別在亞洲、非洲、歐



洲、南北美洲、澳洲等六大洲工作。這運動加深了教會屬靈的追求與福音的負擔。

(五) 華人神學教育運動

各地華人大專學生團契運動所產生的獻身者當中，有許多投入神學教育的行列，人才陡增。碩士級的神學院陸續設立，目前已近卅間，分設港、台、星、馬、印尼、美、加等處，造就大量牧會及福音機構人才，引致更多教會與機構的建立。單在香港，福音機構已有三百之多，使福音工作更加全面發展。教會的素質因之提高。

(六) 中國大陸教會復興運動—

一苦難洗禮之下，信仰與靈性深深扎根

根據各種資料，國內信徒的總人數當在七千萬以上，包括三自的一千三百萬在內。信徒一般愛慕主話，熱切祈禱，在壓力下盡力傳福音，以為主付代價為榮，處處彰顯了聖靈大能的作為，寫成教會歷史中光輝的一頁，與初期教會的見證前後輝映，可歌可泣，永垂不朽。

(七) 中國文化更新運動

神在中國大陸興起了基層與高層兩極的福音工作，令人驚歎。在草根層中千千萬萬的人歸信基督，堅定不移；又在文化高層人士中間，興起了文化對話運動。由梁燕城推動的「中國文化更新運動」正在逐步展開，已經開始打入高層知識份子的營地，引起響應。在北美，已有千計的中國學者歸向基督，勢必有久遠而深入的影響。在此過程中，基督真理與基督教文化在中國海內外的知識份子中間，進行了有深度的傳達，創造了新里程碑。

我在回顧中，心中充滿了對神奇妙恩工的感謝與讚歎。神啊，繼續施恩吧！

作者為香港牧職培訓神學院講座講師，「大使命中心」董事會主席。

International Evangelical Leaders Uniting *For* Great Commission Global Roundtable

Sharon Chan

As the new millennium is fast approaching, and the fact that the AD2000 and Beyond Movement will be folding down voluntarily after the Congress in Jerusalem in early 2001, church leaders in Norway felt the need of calling International Evangelical Networks to discuss the possibility of forming a network of networks for more cooperation in global evangelization.

A preliminary meeting was called by Norwegian leaders and attended by representatives of Billy Graham Evangelistic Association, Lausanne Committee for World Evangelization and the AD2000 and Beyond Movement in August of 1988 in Los Angeles. Commitment to work together for more cooperation in world evangeli-

zation was reached. In addition, a Global Evangelization Roundtable was suggested in order to get consensus from major international and national

evangelical Fellowship. About 90 representatives from international, regional, and national networks attended this meeting. In a spirit of expectancy, the

conference proposed the establishment of a Global Evangelization Forum to provide a new evangelical platform for cooperation in fulfilling the task of world evangelization. A Working Committee was also formed to develop the proposals into a series

of recommendations to be presented for adoption by the networks represented in the gathering. (For detailed report, please see GCQ No. 23, May 1999.)

Dr. Paul Cedar of Lausanne Committee for World Evangelization, Dr. Bill Taylor of World Evangelical Fellowship and Dr. Thomas Wang



All participants at GCGR, August 25-27, 1999

zation was reached. In addition, a Global Evangelization Roundtable was suggested in order to get consensus from major international and national

Thus, the Global Evangelization Roundtable was held in Hurdal, Norway on March 21-25, 1999. The conference, hosted by the Norwegian Missionary Council, was called by the AD2000 and Beyond Movement, the Lausanne Committee for World Evangelization and the World Evan-

International evangelical leaders uniting for global evangelism in the 21st century

(Chairman) of AD2000 and Beyond Movement were elected to form the Working Committee with the help of Dr. Phill Butler of Interdev. Dr. John Kyle of the AD2000 and Beyond Movement was also invited to help fund raising for third world participant travel subsidy. In the past 5 months, almost a dozen of conference calls were held for prayers and discussions for the preparation of a follow-on meeting. About 30 evangelical leaders, both men and women, from Asia, Africa, Eastern and Western Europe, Latin America, and North American were invited to the follow-on meeting. The meeting, hosted by the Great Commission Center International, was held on August 25-28 at Copper Canyon Prayer Retreat of the Great Commission Center International in Texas, USA.

The following is the official press release of the meeting:

Dr. Sharon Chan is the Vice President of GCCI

Dinner Reception at the Great Commission Center International, Copper Canyon, Texas

August 28, 1999 (Copper Canyon, Texas, USA)-Representatives of the major international evangelical networks met in Copper Canyon, Texas, August 25-27 1999 to complete the development of a new framework for cooperation into the new millennium. The meeting, a scheduled follow-on to a March 1999 consultation in Hurdal, Norway, was called by the AD2000 and Beyond Movement, the Lausanne Committee for World Evangelisation, and the World Evangelical Fellowship.

Building on a previously agreed set of core values, the participants worked for three days in a community atmosphere of prayer. From an intense discussion of benefits and obstacles, they discovered several priority functions of a global movement focusing on discipling the nations. After much further deliberation, the proceedings came to a halt, as the conferees realized they needed to truly hear from God - they asked "where is the leading of the Holy Spirit?" An extended pause for prayer brought several words from the Lord, and a new

spirit of unity. As one participant said, "God showed up. It's that simple."

The outcome of the meeting was the formation of a team with a two-year mandate to create a viable, servant-spirited, low profile entity serving the Church of Jesus Christ worldwide and facilitating the fulfillment of His Great Commission. This new body is committed to more regional and functional network cooperation and collaboration. The team consists of a representative International Committee, with a smaller Facilitation Group.

Participants united in prayer, asking God for humility, faith, boldness, vision, and sensitivity to the Holy Spirit. They request prayer support and input from God's people around the world as they pursue this process. The Facilitation Group met for the first time on August 28, 1999 and set in motion the next development steps.

Great Commission Center International
Copper Canyon, Texas
August 28, 1999



全球福音派領袖同心協力 為廿一世紀普世福音遍傳努力

陳惠文 蔡毅婷譯

隨著新千年的臨近，主後二千普世福音遍傳運動即將於2001年初、在耶路撒冷舉辦的會議之後自動結束，因此挪威的教會領袖深深感覺到，有需要召集全世界福音派網絡的同工們，共同商討如何組織一個全面性網絡以促進普世福音遍傳。

在那威教會領袖的推動下，初步的會議於1998年在洛杉磯舉行，參會代表包括葛培理佈道會、洛桑世界福音事工委員會、世界福音團契和主後二千普世福音遍傳運動。會議提出設立一個大使命普世福音促進會，以取得現今主要的國際及全國性福音派網絡的共識。

於是，大使命普世福音促進會於今年三月21至25日在那威舉行。大會由挪威宣教委員會作東道主，並由主後二千福音遍傳運動、洛桑世界福音事工委員會和世界福音團契聯合召集。約90名來自國際、區域以及全國性網絡的負責同工應邀參加。大會建議開設一個普世福音遍傳論壇(Forum)，同時也成立了一個工作委員會，將計劃方案整理成一系列的可行建議，以供各網絡參考並認可。(詳細報導請參《大使命季



圖1.分組討論(一) 圖2.分組討論(二) 圖3.跟進委員會成員，左起：
Paul Cedar, John Robb, Iman Santoso, Bertil Ekstrom, Bill Taylor, Ross Campbell

刊99年五月號》)

被選任的工作委員會成員計有洛桑世界福音事工委員會的Paul Cedar博士、世界福音團契的Bill Taylor博士和主後二千福音遍傳運動的王永信牧師。Interdev的Phill Butler博士也被邀協助委員會的工作，主後二千的John Kyle也應邀協助發展中國家的代表籌備旅費。

過去五個月，工作委員會為了籌備該促進會的跟進會議，召開了約十次禱告和研討電話會議。受邀參加跟進會議的福音派領袖約有30名，他們來自亞洲、非洲、東歐、西歐、拉丁美洲和北美洲。會議由大使命中心作東道主，於今年8月25至28日、在美國德州大使命中心銅谷禱告營舉行。

謹將該會議的官方新聞稿中譯如右：

作者為「大使命中心」副會長

新聞稿

(美國德州銅谷8月28日訊) 為了完成新世紀、新合作網絡的發展工作，全球主要福音派網絡的領袖們，於8月25日至27日齊聚在德州銅谷。此會議乃接續今年三月在挪威舉辦的普世福音遍傳促進會，係由主後二千福音遍傳運動、洛桑世界福音事工委員會和世界福音團契負責召開。

與會者按三月在挪威所通過的核心價值的基礎上，在一片同心禱告的氣氛中，熱烈地討論了三天。在商討組織新網絡的利弊和障礙時，他們發現，「使萬民作主門徒」的普世運動，有數項先決功能。然而，更進一步的商討卻為會議帶來休止符。與會者意識到他們必須真聽到神的聲音而問：「聖靈的帶領在哪裡？」一段長

時間的禱告，帶來主的幾句話和一個新的合一的靈。正如一名與會者所說：「神顯現了。就是這麼簡單。」

會議產生了一個小組，包括一個代表性的國際委員會和一個工作促進小組。小組在下面兩年內，要設立一個實際的、具有僕人心態和低調的組織，服事全世界的基督教會，並促進基督的大使命的完成。這個新組織將加緊促進區域性及功能性網絡的合作。

與會者同心禱告，向神求謙卑、信心、勇氣、異象和對聖靈的敏感。與此同時，他們也向全球的基督徒尋求禱告上的支持。會議所產生的工作促進小組已於8月28日開始第一次的會議，為接下來的發展立下了好的開始。



福音促進會出席人與德州達福(Dallas/Fort Worth)各族裔教會領袖聚餐

The 35/45

Turkic Window

A Gateway to the Muslim World

Luis Bush

It was a night to remember--a night that changed my life. On that night I saw with my own eyes how the Lord himself has flung open a gateway to the most unreachable: a gateway to Muslims!

I saw it that night as I walked through the crowded Millet Muslim ghetto in the heart of Plovdiv, Bulgaria. Men and women of faith openly shared the Gospel, as the disciples must have done almost two thousand years ago. Words cannot express how my heart and soul were stirred. Never before have I seen such an open door to the Muslim people.

That gateway is what we are now calling "The 35/45 Turkic Window."

As we stood near the western edge of the Turkic Window that first night of our recent journey, I thought back to the day, five years earlier, when a worker among the Turkic peoples came to share his burden with me. "There is another window atop the 10/40 Window," he said. "It's the Turkic Window, which is framed

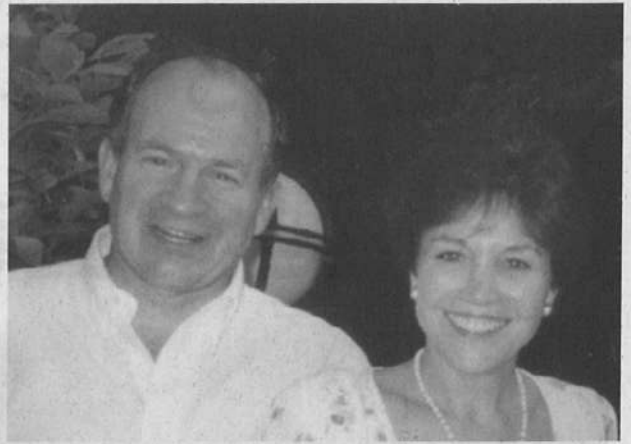
by the 35 degree and 45 degree north latitudes. It extends from Skopje, Macedonia in the west, all the way to Urumchi, China in the east. Come and see it for yourself, and write a booklet to encourage God's people to become involved."

And so we journeyed across the vast region, following the ancient Great Silk Road. We were astounded by the vastness of the gateway the Lord has opened, and compelled by the challenge He has laid at the feet of believers worldwide. Here is the opportunity for which we have prayed for generations, an opening in the seemingly impenetrable wall of Islam.

Now, with the sweeping political changes that have taken place since the crumbling of the Soviet Union, a gateway of opportunity has opened to reach these ancient precious peoples. This land is in the midst of dramatic change. It is volatile. Massive unemployment grips the people as communism moves out and market economies move in. There is a vacuum. Fledgling governments



窗之熱其耳
門必熱



Mr. & Mrs. Luis Bush

restructure everything from consti-
tutions to education. This land is vi-
able. Not for a thousand years has
there been so much freedom to share
the Gospel with the people who live
in the 35/45 Turkic Window.

Near the end of our journey,
we were amazed to find 5,000 be-
lievers from many people groups
gathered in a stadium in Bishkek,
Kyrgyzstan. We worshipped near
China's remote western frontier with
enthusiastic believers preparing for
the largest gathering of Uyghur adult
Christians anyone could remember,
more than 200. In the midst of mas-
sive unemployment and great need

we saw the unfold-
ing of the reality of
God at work:

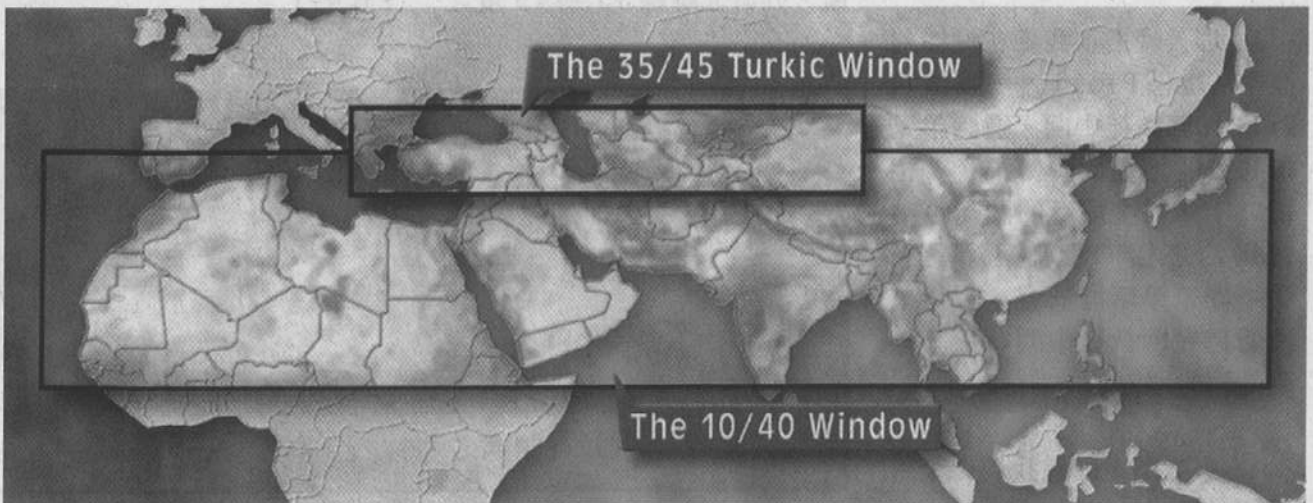
among the new nations of Central
Asia...among the Turkic
people...among Muslims.

But this freedom to share the
Gospel may not last. The very fac-
tors that helped open the gateway
may close it. Nationalistic fervor
mixed with religious fundamentalism
could close the door to Christianity
branded as a foreign faith. It hap-
pened before. In a museum near
Tokmok, close to the Kyrgystan bor-
der with China, we were reminded
that a million people along the Silk

Road came to Christ during the
Nestorian advance. Not since the
14th century has there been such an
opportunity to share the Gospel.
Jesus said: "As long as it is day, we
must do the work of him who sent
me. Night is coming, when no one
can work" (John 9:4). Please pray
accordingly.

That all may hear!

Luis Bush
International Director,
AD2000 & Beyond Movement



35/45 土耳其族之窗 通向回教徒之門

Luis Bush
蔡毅婷譯



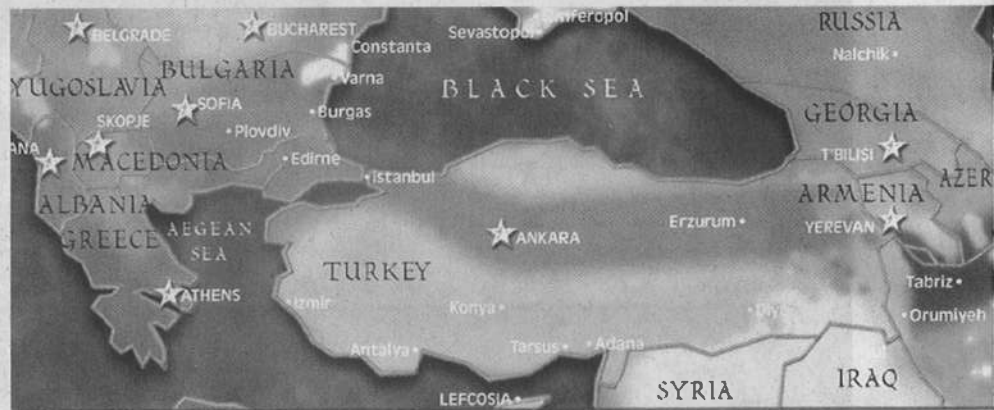
那是一個改變我生命的夜晚，我親眼看見主如何開了一條道路，給福音最不可能傳到之民——回教徒！

那天晚上，我走在保加利亞中心地區 Plovdiv、擁擠的 Millet 回教徒中間。看到弟兄姊妹公開地在街頭傳福音，相信二千年前主耶穌的門徒也曾行過的那樣。我心靈深受感動，非筆墨所能形容。我從來沒看過在回教徒中間有那麼一扇敞開的門。

那道門，即是我們今天所說的「35/45 土耳其族之窗」。

我想起五年前，一位土耳其同工曾與我分享他的負擔，他說：「在 10/40 之窗上面還有另一個窗口，就是土耳其族之窗，介於北緯線 35 到 45 度之

間，從西邊馬其頓的 Skopje，一直延伸到東邊、中國的烏魯木齊。你親自來看一看，寫本小冊鼓勵神的子女來參與宣教工作吧！」



因此，我們沿著古時絲綢之路的路線，走過這一大片地區。我們訝異：神所開的門、所擺在普世信徒面前的挑戰是何其大！這是我們祈求了好幾代的機會，是那彷彿不可入侵的回教之牆上的一道破口。

現在，隨著蘇聯瓦解以來所產生的政治變遷，向這些珍貴之民傳福音的機會終於來了。目前這片土地正經歷極大變化，國家動盪不安。共產主義下台、市場經濟上陣，失業率攀升。然而在政治方面卻是真空狀態。無經驗的政府要重組一切，打從憲法直到教育。過去一千年來，從沒有這麼多的自由，可與住在35/45土耳其族之窗內的人分享福音。

旅程接近尾聲時，我們很驚訝地發現在吉爾吉斯的首都比什凱克

(Bishkek)的體育館內，各族聚集約有五千人。我們與這些熱心信徒一同在靠近中國西部的邊陲敬拜神，一同為一個超過200名維吾爾族成人信徒的聚會作籌備工作。在當時失業極為普遍、人民需求極大的情況下，我們實在看到神在中亞洲

的新國家、在土耳其人、在回教徒…中間的作為。

然而，這份傳福音的自由可能無法持久。將福音之門打開的因素，也可能把門關上。愛國意識加上宗教主義，可能將基督教(被封為外國宗教)排除在外，這類事件是有前跡可尋的。在靠近中國邊境的托馬克市(Tokmok)一所博物館內，展品提醒我們景教初傳入中國時，絲路上約有一百萬人信主，但是自十四世紀以來，從沒有過這樣傳福音的機會。主耶穌說：「趁著白日，我們必須作那差我來者的工。黑夜將到，就沒有人能作工了。」(約九4)。

請為普世萬民都得聞福音禱告祈求！

布路易為主後二千普世福音遍傳運動國際主任



Recent Developments in Himalayan Ministries

Cindy Perry

With the inspirational motivation of Dr Thomas Wang, the Himalayan AD2000 movement was born in the hearts of Nepali and Indian leaders in 1996, following the historic HIM-COE '96 (Himalayan Congress of Evangelism) held at the foot of the Eastern Himalayas. An executive body of all national leaders

three years surveys on the status of the church and evangelism were carried out, and inter-denominational pastors and leaders conferences were held in several regions. This has resulted in more localized movements, such as Sikkim AD2000 (between Nepal, Tibet and Bhutan), and Jalpaiguri-Cooch Behar AD2000 (between Bhutan and Bangladesh).



Dr. Cindy Perry at HIM-COE '96 (meetings were held in tents)

was formed under the chairmanship of Rev. Adon Rongong (all servicing voluntarily), and regional coordinators emerged to carry to the grass roots the vision of working in unity to take the Gospel to every person and among every people of the Himalayas. During the following

In the former Buddhist kingdom of Sikkim (absorbed as a state of India in 1975), a former terrorist 'captured' by the Gospel initiated SIK-COE '97, bringing the pastors and leaders of this mountain kingdom together for the first time. As results of the preceding survey were presented, the Spirit of God moved on every person present. They rose in mass to sign, or stamp with their finger-prints (many are illiterate) an enlarged map of Sikkim, signifying their commitment to take the Gospel to all the unreached remote villages of their country. The inter-church Sikkim AD2000 movement was born. Feet were put to the vision by 111 Sikkimese young people (from

16-50 years of age, male and female) who gave a month of their time and energy in the Sikkim Winter Gospel Trekking project last year, resulting in over 600 decisions for Christ. During 1998 training programs for evangelists and church-planters, and for new believers, took place, and in 1999 a follow-up church-planting program was started. More than 20 new church-planting missionaries have already been sent out to the remote hills and valleys of Sikkim.

The plains of Jalpaiguri and Cooch Behar districts of W. Bengal, sandwiched between the exotic Himalayan Buddhist kingdom of Bhutan and the low-lying deltas of Bangladesh, are little known to the outside world, largely undeveloped, poverty stricken, and severely neglected by modern missions, except as a staging ground for Bhutan. Yet its people are yearned after by God. Following JC-COE earlier this year, the leaders of the widely scattered small churches of the region left imbued with a new hope that God wants to and can use them to reach the millions of unreached people they live in the midst of. A new-found unity of purpose and the

JC-AD2000 movement is empowering them to make plans for a cooperative saturation evangelism program during 2000, particularly targeting the 3 million Rajbhansi people in their districts, among whom there is only a handful of Christians. They also continue to reach out to the Bhutanese across their northern border, and the Nepali Bhutanese refugees in their midst.



Delegates from eight regions made plans to evangelize their regions

In 1998 Rev Wang returned to the Himalayan region as special guest for HIM-COE '98, this time held in the famous hill-town of Darjeeling. A new theme came forth, moving from evangelism of one's own people, to taking on a vision for mission. Delegates included a Nepali missionary in Taiwan, and Nepali pastors/evangelists from Myanmar (Burma) and Singapore, who gave testimony of what God is doing

among Nepalis around the world. The converted skating rink meeting hall resounded with the cry of "Himalayan people, missionary people!" as the congress concluded. The vision was carried on into Sikkim at the second SIK-COE '99 where the rallying cry was more personalized, "Sikkimese people, missionary people!" and the challenge was presented for Sikkim churches to be the

staging ground for the Gospel going into the still closed neighboring lands of Bhutan and Tibet.

Himalayan Ministries/HM (partially supported by GCCCI) has provided administrative and research assistance for Himalayan AD2000 and its regional activities.

Prayer and worship seminars and further pastors and leaders inter-church conferences have been held in Nepal, Delhi, Kalimpong and Pedong in the Eastern Himals, and Shillong in NE India. A survey of Nepalis in urban areas of India has revealed the need for pastors/leaders of young newly emerged Nepali congregations, and for evangelists among the tens of thousands Nepali migrants as yet unreached in the

sprawling metropolises of India. A cry for help has gone out to minister to the over 100,000 young Nepali girls trapped in the brothels of India, many kidnapped, and some even sold from their homes in Nepal. What of the hundreds of innocent children being orphaned by mothers dying of AIDS, many born HIV positive? —

Ministry has also extended among Gurkhalis (ethnic Nepalis) settled in Myanmar (Burma). HM



HIM-COE '98, Darjeeling, India

has facilitated four trips into Myanmar since 1993 among local Gurkhalis, the last three trips accompanied by Nepali mission teams from Nepal. During the March 1997 trip the Myanmar Gurkhali Christian Leaders' Fellowship (MGCF) was formed. HM was requested by Baptist leaders to co-ordinate and be the main link with Nepali churches for the development of Gurkhali ministry throughout Myanmar. Delegates were helped to attend HIM-COE '98, who carried the vision back to

Myanmar. Over Christmas 1998 a second Myanmar-wide Gurkhali Christian conference was held in Myitkyina, near the China border, and plans for several follow-up trainings and events were made by MGCF in partnership with HM into the year 2000.

The more work is done, the more needs emerge. The churches of the Himalayas are crying out for partners — individuals, churches and

Christian organizations. Those who will join hands and stand with them not only in word, but in deed. Those who will pray, informatively and as led by the Spirit. Those who will give of their time and expertise, and their resources. Those willing to say, "Here am I Lord, send me."

FUNDING NEEDS FOR HIMALAYAN AD2000 Events:

Budget supplements are urgently needed for each of the following re-

gional Pastor/leaders conferences, and other events, all grass roots out-working of HIM-COE '98. (Each region is responsible to locally raise at least 1/3 of their total budget for each event/program.)

1. NEI-COE (NorthEast) in Assam, December 1999, special guest Dr Thomas Wang. This is the first attempt to assess the needs of the more than 4 million Nepalis in the 7 states of this region, and to present them with the challenge of reaching the unreached. Estimated supplement needed: \$17,000.
2. JC Pastor's Conference (Jalpaiguri-Cooch Behar), Nov. 1999, special guest Dr. John Richard, for about 300 pastors and leaders of this neglected area. Budget supplement needed: \$2,100.
3. HIMALAYAN JOSHUA MEET, 8-12 January 2000, drawing together 3000 young people from across the Himalayan region with a challenge for missions in the 21st century. Supplement needed: \$38,000.
4. WEST SIKKIM GOSPEL TREKKING, January 2000. Mobilizing 60 Sikkimese young people in 2 weeks of saturation evangelism among 100,000 people of West Sikkim. Supplement needed: \$2000.
5. GANGTOK "Festival of Peace", February 2000. The first open-air crusade to be held in the capital of this Buddhist kingdom, expecting 10,000. 1/3 of the budget is

being raised locally, and all literature needs provided from Nepali and Indian sources; supplement needed: US\$12,500.

6. Nearly \$6000 is still needed for the Jalpaiguri-Cooch Behar Outreach Program 1999-2000, mobilizing local churches in saturation evangelism of their region to reach the more than 2 million unreached local Rajbansi tribals.

7. NWI-COE (North & NorthWest), in Uttar Pradesh, 2000. The least reached region of India, but where there is a movement among immigrant Nepalis. Estimated supplement needed: US\$5000.

TOTAL: US\$82,600

FUNDING NEEDS FOR MYANMAR MISSION OUTREACH PROGRAMS TO GURKHALIS:

1. Gurkhali Evangelism Program 1999-2000, two teams of local Gurkhali Christian volunteers to systematically cover all Nepali-populated areas of Myanmar, preceded by 5-day evangelism training conducted by an experienced Nepali trainer from Nepal. Local expenses for the training program are pledged to be provided by local Gurkhali Christians. About \$2500 is needed for a Nepali trainer's T&S going from Nepal, evangelistic materials which must be supplied from Nepal or printed in Myanmar, and travel subsidy for

Gurkhali evangelistic teams.

2. Gurkhali Leadership and Literacy Trainers' Training, led by a team of two trainers from Nepal in Myanmar for 3 months. Myanmar local churches will provide training venue and expenses. Churches in Nepal will seek to pay international travel expenses of one trainer. Subsidy of about \$2000 is needed to pay international travel of a second trainer from Nepal, domestic T&S, and for training materials to be provided from Nepal.

3. 1st Gurkhali Christian Women's Conference, in Pyin Oo Lwin (Maymyo), October 1999, with two women's leaders from Nepal as guest speakers. All accommodation and food provided locally, and travel for the Nepali speakers pledged by a Nepali church in Kathmandu. Subsidy is needed of \$1000 for local delegates travel expenses and Nepali guest speakers land expenses and visas.

4. 1st Gurkhali Youth Camp, Pyin Oo Lwin, October 2000, with guest speakers/mission team from Nepal. Local expenses being provided within Myanmar. Estimated subsidy needed: US\$1500.

5. Scholarship for Theo-

logical Education of Jesu Das Limbu (BD) and wife (BRE), selected by MGCF to serve the growing Gurkhali Christian community in Myanmar. They have already been accepted and started their studies at a respected theological institute in Yangon, but funding is urgently needed. Budget for their 3-year program, including living expenses, is \$4500. Nepali churches will sponsor them during practical experience time in Nepal, following completion of their degrees.

TOTAL: US\$11,500

For tax-deductible receipts, contributions should be sent to:GCCCI, or Grace Church (checks in this name), Nepal/Himali Mission Fund, 1141 Enterprise Dr., High Point, NC 27260, with a separate note stating for which project/event it is designated.

Dr. Cindy Perry is the director of Himalayan Ministries and international coordinator of HimalayanAD2000



Bhutan folk dance performance at HIM-COE '98

喜馬拉雅地區 宣教活動近況

Cindy Perry
蔡毅婷譯

三年前，在大使命中心會長王永信牧師的積極發起並推動下，深具歷史意義的喜馬拉雅'96(HIM-COE '96)大會，在喜馬拉雅山腳、大吉嶺山區順

也應運而生，把「同心將福音遍傳喜馬拉雅」的異象，傳到基層領袖當中(值得一提的是，所有同工都是義務工作者)。

後二千運動)(介於尼泊爾、西藏和不丹之間)和「Jalpaiguri-Cooch Behar 主後二千運動」(介於不丹和Bangladesh之間)等，有效地



喜馬拉雅'98大會會場

利舉行，促使「喜馬拉雅主後二千運動」在尼泊爾和印度地區的許多領袖心中扎根。之後，一個涵括全區領袖的執行性組織，在Adon Rongong牧師的領導下產生，而分區聯絡人

隨後的三年，除了有調查研究各教會和福音傳播的情況，各地區也舉辦了多項會議，動員了各宗派的牧師和領袖參與。這些工作進一步產生了更基層的運動，如「錫金主

Jalpaiguri和Cooch Behar方面，教會既小又極其分散，但教會領袖們都願意共同計劃明年的傳福音合作方案，特別針對該地區絕少基督徒的三百萬名Rajbhansi人。另外，他們

推動了當地的宣教活動。在錫金方面，去年，一百一十一名年齡介於16至50歲的錫金人，投入、參與了為期一個月的「錫金冬季佈道運動」，結果有六百人決志信主。另外，為傳道人、植堂者和新信徒而設的培訓班於去年開始。植堂跟進班也於今年開設，並有超過20名植堂宣教士被派往錫金的邊遠山谷區。在

也繼續向北部的不丹人以及在他們中間的不丹難民傳福音。

去年，王牧師應喜馬拉雅'98大會之邀，再次回到喜馬拉雅地區，以特邀講員的身份出席大會(大會詳情可參《大使命季刊》1998年8月號)。98年大會的主題由96年的「向本族人民傳福音」演進為「擔負宣教異象」。此外，也有來自台灣、緬甸和新加坡等地的尼泊爾宣教士和傳道人，講述神在世界各地尼裔人中間的工作。該次大會的口號「喜馬拉雅人——宣教人！」影響了錫金教會，他們在今年的第二屆錫金'99大會(SIK-COE'99)中，也喊出「錫金人——宣教人！」的口號，要將福音帶到鄰近、尚未開放的不丹和西藏地區。

另一方面，喜馬拉雅事工(Himalayan Ministries)為

「喜馬拉雅主後二千運動」及其在當地的活動，提供了行政和研究方面的協助，大使命中心繼續以禱告支持並資助部分經費。在該機構的努力推動下，喜馬拉雅東部的尼泊爾、Delhi、Kalimpong和Pedong，以及印度東北部的Shilong，



都舉辦過禱告大會、敬拜大會、以及超宗派的教牧領袖會議。此外，喜馬拉雅事工也擴展到緬甸的Gurkhalis(尼裔人)當中，推動了緬甸Gurkhalis基督教領袖團契(MGCF)的成立。事工應浸信會領袖的要求，將協助各尼泊爾

教會間的協調和聯絡，並在全緬甸開展Gurkhalis的事工。另一方面，第二屆全國性的Gurkhalis基督教會議，也於去年聖誕節在緬甸的Mytikyina(近中國邊界)舉行。會議決定，MGCF將聯同喜馬拉雅事工，一同籌畫於明年舉辦的多項跟進培訓和活動。

自1996年大使命中心推動喜馬拉雅大會以來，喜馬拉雅地區的宣教活動愈來愈活躍，也因而萌生愈來愈多的需求。各教會都迫切需要更多信徒、教會和基督教機構與他們一起同工，在禱告和人力資源上給予他們大力支持。本刊刊登了幾項事工的需要，盼望弟兄姊妹以禱告的心考慮支持。

作者為喜馬拉雅事工總幹事兼喜馬拉雅主後二千運動國際協調者



喜馬拉雅地區各國聯絡人

「三股合成的繩子」

記塞班島華人福音事工進展

高崇志

神在太平洋群島華人事工中的帶領是奇妙、快速又有果效的。自1999年6月15-17日大使命中心在關島主辦的「太平洋宣教會議」之後，太平洋群島宣教異象被傳開。各地教會紛紛積極關切此地區之需要，並且實際展開宣教參與。在關島的我、塞班島上的康牧師和美國德州大使命中心本部，都頻頻收到各式宣教行動的安排——短宣、培訓和各式佈道，一批一批、一波一波地登場，見到了神自己感動，供應福音工場早象，引導許多及時雨般的宣教人才和資源到來。

1999年8月22日前夕收到邀請到塞班島去參加太平洋國際華人教會的開幕禮。原來在短短兩個月之內，神竟使日本東京國際教會全力投入，在塞班島找到一個大成衣廠（三千員工）對面的樓房。租下後，裝修成可容兩百人聚會的教堂，建立了一個開荒佈道的灘頭陣地。同時台福的豐盛生命中心也出力參與教會的裝修

及建造部分的重任，韓國教會主任牧師也專程由韓國前來，支持他們所差的康大衛牧師在塞班島所開展的聖工，真是三股合成的繩子，不易折斷。

大使命中心是一個異象傳遞者，也是華人宣教推動者。在實際福音事工中發揮了橋樑的作用，使教會與禾場之間順利合作配搭。代表大使命中心參加開幕禮時，真是為此發展大為感恩、驚歎而頌讚。因為神的安排各按其時巧妙聯合，使三處完全不同背景、地域的教會在宣教區合作無間地一同建堂，和睦地配合，真是何等美，何等善。

塞班島因為工廠分散，華人女工眾多（兩萬名），交通不便，因此要獨力開荒宣教，實在不易。要有長期牧者駐守，又要有合適聚會場所和多輛大型汽車接送會眾，在人力、物力及福音供應上都要有很大的投資才能完成。一般華人教會大多無法獨力承擔。不過這次，日本東京國際教會雖暫不



能差全時間傳道人來，只能租下樓房，負責裝修，並定期派同工來培訓，但他們在盡了本分後，開放胸懷，一面委任韓國教會所差之宣教士負責牧養，另外也接納台福教會的同工參與培訓及裝修上的資助。他們也歡迎各處有負擔的同工來，在他們之間展開短宣或其他形式的佈道。康牧師也擁有國度異象，不以建立自己教會為重而全力協助各教會同心宣教。台福也無條件地投入，是為福音早日遍傳。人的名氣捨棄了，神的聖名高舉了；自我的軟弱放下了，得到合一剛強的見證，他們的「捨」成就了眾人的「得」。這樣的合作模式，對將來各海

島的需要，應是個蒙福又有果效的作法，足以借鏡，足以效法。本來只有七八十人聚會的教會，經過合一的重建，一下

道們為「要擴張你帳幕之地，張大你居所的幔子」一同來合股。「不要限制，要延長你的繩子，堅固你的橛子」(賽五十四2)。使宣教之工人同心下網，在廣傳福音方面，「面面俱到」，沒有漏洞，此乃華人之福。

另一方面，塞班島的近鄰天寧島亦有約三百華人，在當地唯一的大旅館兼賭場工作。他們都是大學畢業生，應聘到天寧島兩、三年。若有宣教負擔的基督徒願意往天寧島居住，應可發展一福音團契。



太平洋華人教會主任康大衛牧師(韓國宣教士)為韓國母會江牧師翻譯

子增加到一百二、三十人。

目前單在塞班島就有十多處地點合適如此投入開設教會，鼓勵更多華人教會同工同

作者為大使命中心駐太平洋群島宣教士。



獻堂禮拜共約一百六十多人參加，將榮耀歸神！

塞班島宣教紀實

丁惟柔

「耶和華說：我的意念非同你們的意念；我的道路非同你們的道路。天怎樣高過地，照樣，我的道路高過你們的道路；我的意念高過你們的意念。…我口所出的話也必如此，決不徒然返回，卻要成就我所喜悅的，在我發他去成就的事上，必然亨通。」(賽55：8-11)

這兩節應許的經節，在我超過半世紀的基督徒生命中，起碼我讀過上百遍了。當然相信我主我神的信實極真實。但是到了今日，我才真正肯定了祂的話不僅是真理，乃是大有權能。真是極大的權能，可以突破一切的障礙困擾，也可以衝鋒陷陣、奪回失落的子民。

在全世界，海外華人同心一致地研討如何向我們十二億同胞傳福音。我們焦急的是要讓我們骨肉之親有真正聽福音的機會。96、97、98年，大使命中心與其他三個機構不斷

地召開海外學人培訓大會，希望更多學人受裝備，在各行各業中作宣教士。最近中國出現的法輪功事件，政府雷厲風行、取締消除。我們這小信的人暗想，傳福音之門又將關閉了。但是神的意念非同我們的意念，祂早有準備，竟然安排了一小群太平洋群島，成為美國托管地。那些地區都是低工資、零關稅、零配額的，有卅多間公司在那裡開工廠，卻以廉價享受一切的優惠，僱請契約華工。二、三年間，工人數

目竟然增加數倍，今年估計已經有二萬多名。他們除了工作，沒有任何休閒活動，非常無聊與無奈。

今年六月，大使命中心以僕人的身份，向華人教會和福音機構發出先知的呼聲，邀請他們到關島探討一下，如何利用此千載難逢的機會去傳福音。東京國際教會不是福音機構，也不是大宗派或大差傳教會。只是在福音硬土上一個尚在掙扎的小教會，但是位於最臨近塞班島的地區。因基督大

使命的感召、父神的提攜，有份參加六月十五到十七日的華人宣教研討會及參觀塞班島華工聚集的地方。一些機構、大宗派都收集了好多資料回去作研討再決定。我們九個來自日本福音硬土上的信徒既不研，又不討，只是不斷地拼命禱告。求告的也很簡單：我們沒有人既會開車又會傳道，因此只求找個地



三股合成的繩子：韓國江牧師，台福周長榮長老夫婦，東京國際教會謝榮齋牧師、丁惟柔長老、平野謙一執事與塞班島太平洋華人教會康大衛主任牧師合影。

方在工廠對門或毗鄰，使所有的工人都可以走路過來聚會。真是奇妙！禱告後，半天內就找到了現在這個禮拜堂的地點，是在大工廠對面。六月十八日才拜託康牧師 (David Kang) 租訂這個會堂。神是裂天而降、行軍迅速的神，也是獨行奇事的神。不但訂妥這個地方，更感動多年在這塊土地上辛苦耕耘、擺上生命的康牧師，與我們有相同的意念，相同的使命感，相同的順服神的心志。我們是被神呼召的，不但為神得人，乃是為神得門徒。不但奉父、子、聖靈的名施洗，而且要將神所吩咐給我們的一切都教訓他們謹守遵行，使他們結束契約返回中國

時，每個人都是被神裝備、差遣並覆庇的傳教士。將來在大江南北都有主的精兵（因為北至黑龍江，南至廣東廣西各省都有工人在此作工）。他們不

台福的基督教會等，都大大地投入財力和人力，與我們一同建造這個會堂。由七月初才與房東聯絡訂約，到八月廿二日正式獻堂，不到兩個月，若不是神在施恩又施工，誰能完成此大事呢？當日的獻堂禮真是看見神的榮耀。我主我神，是配得讚美的神！



東京國際教會謝榮爵牧師為初信者培訓

是只來主日敬拜、查經而已，乃是從星期一到星期五，天天在會堂查考聖經及禱告。我最後要禱告的是：這不是任何教會的分堂，乃是不分宗派、民族、只是屬神的宣教聖殿。所以韓國江牧師的長老會、美國

作者為日本東京國際教會長老



一九九九年八月廿二日為太平洋華人教會獻堂感恩禮拜

悼念我的好弟兄好同工

吳治平

葉陳淑淑

我認識吳治平弟兄是在我教會一個弟兄的婚宴晚會裡。剛好他被編坐在我右邊。互道姓名和所屬教會後便大家埋頭吃飯。在偶然一個話題上提到參與王永信牧師在洛桑運動的

普世差傳工作。他的眼睛突然發生那種熱衷的光輝。我們的話匣子便大大地打開了。他與我一樣對「普世宣教」有同樣熱熾的負擔。當我提到我快要去香港講道時，他問我肯不肯替他做一件事。我心想他來自台灣，香港對他來說有啥關係？但他當時的態度十分誠懇，卻帶著一點點衝動地對我說：「你可否替我找到謝寶芳這

女孩子，她是我去香港學習短宣時的小組長。我很愛她。從香港回來後經過很長日子的禱告，我深信她是神為我安排的伴侶和同工。你可否替我去把我的心意告訴她，並且問問她是否願意來美國與我結婚？」

這是我有生以來第一次碰

到這樣的事。按照我做事的原則，先問問神這個不尋常的又是那麼唐突的差事到底是否神的心意。我定睛看著他那副真摯又誠懇的臉孔，心中在與神交通。畢竟是神的靈在作工，



作者夫婦與吳治平夫婦及長女、次女攝於98年

在聖靈的引導和鼓勵下，我向他要了寶芳在香港的電話號碼。在香港我住在蘇穎智牧師家裡。當我邀請寶芳來並向她直接轉述治平的心意時，她似乎沒有太詫異和不舒服的表示。神所安排的，祂的兒女必欣然順服。

治平對主的愛是多麼的「專」和「摯」。他對神話語的渴慕，用心地去了解，更是著時地盡力在實際的生活中把它活出來。他生活儉樸，對差傳事工和教會的需要卻是慷慨地

付出。對弟兄姊妹的需要和關懷叫許多人都因他得到幫助。治平對人謙恭有禮和藹可親，但對神的原則非常嚴謹、毫不苟且。對罪絕不妥協。他常常對我說：「在現今的世代，做個合神心意的門徒可真不容易。」

我們雖然不常見面，因我經常出外，但每次我們見面或電話交通，簡

短地互訴我們的傳福音工作，他都是用一段長的時間在神面前禱告、祈求和感謝作結束。在主裡我們的心意相通，並且常常彼此紀念。我們的禱告生活很相似，都有很長的一條代禱事項與名單。他特別為到他的家人與寶芳的家人未信主憂



吳治平弟兄夫婦與德州休士頓信望愛團契弟兄姊妹合影

心戚戚。無論境遇如何，稍有可能他都去探訪家人，表示愛心和掛念，特別是他們救恩的需要，且常常請我為他們家人的得救求恩。

當他很清楚知道神對他的呼召後，對傳福音的工作越來越積極。甚至有像保羅「為主癡狂」的氣質，為了配合無一定時間的海員工作，放棄了工程師的職業，在晚上做小雜貨商店的主管來維生。常常突然帶著一群（七八個到十餘人不等）海員來到我家，讓我招待他們晚膳和分享福音，他自己卻累到仆倒在飯桌上睡著了。他身體並不健壯，哮喘病是他身上的一根「刺」，但他並沒有因為這病而對傳福音稍有怠慢。他那種不顧一切、付出自己、熱愛人靈魂的心，叫我和我先生常常感到慚愧。要向他學習的東西太多了，我們變成了知己。神更是恩待他，給他一個

與他同心事奉、任勞無怨的太太。那時帶著兩個幼小的女兒（一歲和三歲）與治平一同地擺上，真不容易。每次他們一家來到，我們總是有很好的、很甜蜜的交通。

治平去哥倫比亞神學院後，神真的讓他的事奉開花結果、燦爛異常。不單書讀得好，更在華人與美國教會都有事奉（更參加許多普世差傳的短宣工作）。每次他的來函和電話都是叫我們雀躍萬分，為他感謝主。

去年秋天他與我分享到要去耶路撒冷的時候，我們都有對猶太人傳福音的負擔。今年一月，一家五口去了耶路撒冷的神學院（他們又剛添了一個小女兒）。他在那裡常常冒著生命危險在猶太人和回教人中派福音單張。常帶病走很長的路去華工的地區講道、傳福音。記得他來信說：「我在約旦河替

我親愛的同胞施洗。」我可以想像得到他那瘦削的臉閃耀著無邊的喜悅。他就是這樣地盡心竭力去滿足主耶穌的心腸。

四月他來信說五月底回休士頓，要來跟我一塊討論和禱告關於他未來的學習與事奉計劃。他有心要繼續讀神學博士，但在五月十九日他因嚴重哮喘病發作而引致腦死性昏迷，一連幾天，我與寶芳在電話中一同禱告神，終於神把他接回去了。記得三年多前他曾因事奉不如意，當年五月十九日他在日記中寫：「神呀，我今天是受浸的十週年紀念，但我不能好好地事奉你，倒不如把我接回家吧！」神聽了他的禱告，但卻是在他事奉神的高潮，在他事奉得心滿意足、充滿感恩的心時，神要他息勞回到主耶穌的懷抱。何等美麗的一幅圖畫！這豈不是每個愛主、事奉主的人所嚮往的嗎？

治平的離去，我痛惜失掉了一個好的禱告伙伴和好同工（相信他在天上仍為我禱告），但他已成了我們的好榜樣。我們這些神仍把我們留在世上的兒女，更應向治平學習，再接再厲地把自己擺上，為福音遍傳打更美的仗。

作者為大使命中心董事。

宣教士水土不服，怎麼辦？

張建勳；張伍中鈺

我倆收到大使命季刊第廿四期，讀到哈薩克斯坦東干宣教工場的移交及路加東干工場新任總幹事張振耀長老的就職信，立刻傳真了兩頁我在東干工場短宣的經驗予台灣短宣隊。

再細看吳治平弟兄息勞歸主的記述，於我心有戚戚焉。是的，「一粒麥子若不落在土裡死了，仍舊是一粒……就結出許多的子粒來。」林立元牧師的「多走一里路」，就是多少有名無名的宣教士們蒙恩的腳蹤，走出來的一步一足印。

當吳家五口初到聖地的時候，全家人先後一個一個都病倒了，照記述文字所列出，可能是七至十天，除了吳弟兄的哮喘是舊疾，極有可能是初到貴境，水土不服(Endemic)的症候。筆者倆都是中醫針灸師，而且在九六年秋季曾參與東干的短宣事奉。該次短宣隊，只有兩個半人(一隊員一週後即離開，所以只有兩個半人)！幸虧我倆早有準備，行囊中帶了中草藥及玉米粉、黃豆、片糖等食療兼用的一切物料，所以，當時差症後未退、人覺虛弱而皮膚略現浮腫時(特別是眼瞼率先像水腫)，立刻用包裝的速食豆腐粉，調成

豆腐花，與片糖同吃(古方是用鹹欖或大海欖與豆腐同煮吃，但需中醫師診脈、指導、或者另加複方處方)，吃後不到一小時，感覺是「一天都光晒！」(粵語，意即諸症狀全消散無蹤影！)各位讀者，請勿輕看這個西醫連症狀名稱都沒有的「水土不服」，這是當年成吉思汗大軍攻入歐洲時，軍中必備的「到埠餐」，必列菜式之一。凡是出外旅遊的人，每到一地，先選吃用當地食水製成的豆腐(由出發地點帶去的豆腐是無效的)。經過這一道入鄉隨俗、入境問禁的手續後，你就易與當地的人一起生活，那「地」的水土也接納了你，你就可高枕無憂了。信不信由你，卻不由你不信！

凡新到一個地區城市，還要注意當地人的飲食習慣雖然與我們有極大的差異，但儘可能投入，學效他們的食法、用法。例如你到中國的湖南、四川兩省，看到當地吃辣椒的，可能叫你吃驚。「我不習慣吃辣，怎麼辦？」告訴你，雖然眼淚直流，舌頭灼燒、喉痛欲裂也要吃一點，因為兩省的水質較寒，必須借辣椒中的一些物質(對不起，我們仍不知道是甚麼成份)，只要你與他們

一同吃用，就可減少一些或較多的疾病。

還有一點旅行的經驗，是在抗戰逃難時一位老兵教導的。口渴而未有食水供應前，先將舌尖輕輕抵住上牙齒齦間，讓口內津液不斷迴環。幾個小時內是可以挨過去的。筆者逃難曾經過鼠疫名城福建的下渡，水不敢喝，食物都不敢吃，老兵教我們吃煮熟的雞蛋及皮蛋伴酸薑(薑是早做好，作旅行時用的)。在夜裡逃難時，不能用手電筒，怕被敵人發覺，所謂銜枚疾走；老兵又教我們一句口訣「黑泥白石，光水叻」(叻，粵語。是窪的意思。)黑夜行軍，知所趨難。據說，幾個人在行進中可睡覺，只需領頭的看見反光，就大步跨越，後繼扶肩的人，睡著了也可跟隨，這真是很奇妙有趣的事。

宣教士們，這些經驗值得參考，敬請牢記，說不定有一天可派上用場。祝你們健康愉快，事奉蒙恩，腳蹤佳美。阿們。

作者為大使命中心東干短宣隊隊員



—入世教會—

基督教榕樹頭之光協會

陳碧霞

哈利路亞，榮耀歸主！榕光今年邁入了創會以來的第十二個年頭。

我們是一所「草根階層」的教會，創立於一九八八年一月七日。起初，「中神」基福六位同學到廟街榕樹頭佈道，接觸公園裡的老人、賭徒、醉漢、吸毒者、無業遊民、精神病患康復者及露宿者。我們靠著基督的愛，關顧公園裡一些被人遺棄及忽略的貧窮的人。

一位吸毒者向我們求助，說他願意信耶穌並接受福音戒毒。他的生命一片黑暗，曾嘗試戒毒廿次卻都失敗，無法脫離白粉的束縛。當他山窮水盡、露宿公園並三餐不繼的時候，我們為他安排入住「榕光常樂」宿舍，供應膳食，資助他體檢，助他申請「互愛戒毒」，陪伴他辦理一切入村手續，用真誠親切的態度去關心

他，並為他迫切祈禱，求神粉碎撒旦捆綁。我們相信，讓求助者先嘗到主愛的滋味，看到耶穌可幫助他們重新做人，再向他們講明救恩，效果會更佳。榕光會友就是透過這些人的處境來回應個別需要，使他們接受福音。截至九九年初，在榕光協會信主的人數達二千多人，受洗會友約一百七十名，這都是神的恩典。聖經說：「這些事你們既作在我這弟兄中一個最小身上，就是作在我身上了。」（太廿五40）

事工開始的時候，我們沒有會址，只在榕樹頭後面一個小公園中崇拜，常受風雨影響，又受旁人騷擾取笑。在那種情況下，我們只有仰望主。感謝神垂聽禱告：八八年七月，我們借用梁顯利中心有蓋操場作崇拜，並借得基督教平安堂作小組聚會及辦公室之用，不需要在嘈吵的公園或茶

樓查經。九零年五月，更由榕樹頭公園擴展到深水埗楓樹街公園。每月有八次佈道，四次在榕樹頭公園，四次在楓樹街公園。九一年至九三年，我們也與「亞洲歸主協會」合作，在大角咀「常光敬老中心」從事老人佈道植堂工作。

主的愛推動我們去關心被罪捆綁的人。公園裡不僅有賭檔，還有買賣白粉和吸毒的勾當。當我們宣講福音時，他們在我們面前「追龍」（吸毒），公園裡的閒人又用粗言穢語譏諷、責罵我們講耶穌，並當著我們的面撕碎福音單張。於是，我們只有懇切跪下，迫切祈禱，求神釋放這些街坊，免受罪惡捆綁。

感謝神，這些人慢慢接納我們，知道我們是真誠地幫助他們找工作、申請公共援助金、介紹住宿之所、並幫助癮



深水埗楓樹街公園佈道。

君子戒毒等，就說：「他們是耶穌檔，不要阻礙他們開檔。」就這樣，我們逐漸在他們心目中建立了好形像，他們也願意來教會聚會。在深水埗的這所教會，是透過我們實際的關心才建立起來的，現時約有廿多人崇拜。

主耶穌昔日愛世上每一個人，甚至與罪人、稅吏同桌吃飯，關顧憐憫失喪的靈魂，向他們傳福音。今日主耶穌亦希望我們效法祂，送涼水給卑微的人喝，給餓了的人吃，給赤身露體的人穿，探望病了的人和下在監裡的人（太廿五 31 - 46）。我們深信主耶穌要我們成為入世的教會，去關心教會以外的失喪靈魂，並搶救他們歸主。祂賜權柄和能力給我們去實踐傳福音的使命。就好像初期教會，雖遭受迫害，但有信心祈禱：「求主叫你僕人大放膽量，講你的道，一而伸出你的手來醫治疾病，並且使神蹟奇事，因著你聖僕耶穌的名行出來」（徒四 30）。榕光教會

每星期都舉行佈道會，一同搶救靈魂歸主。

九四年開始，榕光協會本著實踐基督全人關懷的精神，開始「宿舍」服務，以協助解決年老無告、精神康復、釋囚、貧

病失業、危機家庭，心靈受創、領取綜援人士等因個人問題而無固定居所者的需要，開辦了「常樂宿舍」和「祈樂宿舍」兩個臨時宿舍。雖然只有廿一個床位，但已約有七十多人先後入住，並有三十八人決志信主。我們除了協助他們改善生活環境，也通過輔導、生活指導和福音性查經，引導他們歸主，並帶領他們到教會，讓他們更深地認識神。

自九五年開始，榕光協會已向政府註冊。事工包括牧養、小組聚會、崇拜、公園佈道、切身服務、籠屋探訪等。我們最近更拓展南昌公園及通州公園的佈道，並增加危機家庭的服務輔導。榕光可說是身兼教會、本地宣教及社會服務三重角色的機構。感謝神，祂不斷地補充榕光的同工，現在共有六十位義工及四位同工一起服事街坊、負責宿舍及教會。「因我們神憐憫的心腸，叫清晨的日光從高天臨到我們，要照亮坐在黑暗中死蔭裡的人，把我們的腳引到平安的路上。」（路一 78, 79）

作者為香港基督教榕樹頭之光協會負責人。



九七年一月榕樹頭之光九週年感恩會。

深入華人社區的基督徒見證

——基督教角聲佈道團——

勞伯祥

(一)「角聲」的社區佈道理念 三合一的佈道工作

結合「傳福音、社會關懷、基督徒價值觀傳遞」，將一個「明顯而完整的基督徒見證」，放在華人社區中，是基督教角聲佈道團社區佈道事工的策劃方向。在我們的觀念裡，傳福音是最重要的，若需作出選擇時，當以救人靈魂的福音為優先。但其實我們不必選擇；十六年來，我們深深體會同時承擔三重任務，壓力雖大，卻不是不可能的。

在事工安排上，「角聲」設有五個部門，任務各有不同，但都會盡力在不同活動上，表達這三合一的佈道理念。例如：

(1) 佈道企劃部，主要推動各階層傳福音工作，但同工們亦會藉探訪工作，表達對人的價值的重視，我們會用較多時間探望病者、老人及有特別需要的人，因為他們在神的眼中也

很寶貴。

(2) 社區服務部，提供適合整個家庭的專業服務，但同時也會把握機會領人歸主，或引導接受服務者，進一步參加每週定期的佈道活動。



號角月報紐約總部同工合照

(3) 文字部出版的「號角月報」，重點是表達基督徒價值觀，但讀者也能在「生命線」專版中領受福音信息。我們也藉「愛心匯點」專欄，幫助了許多患難中的社區朋友，具體表達基督徒社會關懷心意。

(4) 青少年部向社區青少年群體佈道及栽培，希望他們能延續「角聲」的佈道使命。訓練內容也是三者並重。前些時我們曾頒獎給有顯著進步的青少年，雖然他們不一定比別人出色，但相信肯定他們力求進步的心志，這是一種價值上的教育。同時，我們也會帶領青少年參與社區服務，使他們明白社區關懷的意義。

(5) 大眾傳播部，負責佈道節目製作，與文字部、行政同工一起為整體事工提供有力的支援。

若要三項任務並駕齊驅，實踐起來並不容易，但我們也走過了十六年多，且有美好的發展。曾有人說，「角聲」所以蒙恩，是因為我們走對了路。但我認為最為重要的是同工的心志與信念。即如大衛的五塊石子固然重要，但面對高大的歌利亞，那勝敗的關鍵是大衛對神的信心，並因這信心而生的高昂鬥志。

(二)「角聲」的佈道精神及信念

每年，「基督教角聲佈道團」同工們，都鄭而重之地籌備一次感恩年會，而每次都提出一個目標，作為一同努力的方向。以下是最近三年的主題，可代表我們的心志。

(1)「華埠，我們的祭壇」。這是第一屆年會主題；但三年前，我們再次採用，藉以重新肯定奉獻心志。

華埠，是我們獻身的祭壇，確實，在「角聲」同工及義工當中，有幾位是長期抱病，但仍不顧念自己，經常作探訪及關懷，或忠心地筆耕

的；也有些雖然已獲得令人羨慕的學位，但卻願在街頭派發「號角」，或到衣廠向工人傳福音。有位義工，提及他年少時，父親曾對他說，要好好讀書，否則將來要在街上派報了。但他笑說：現在自己讀了很多書，但還是在街上派報！這就是奉獻精神。有些同工，為出版「號角」，經常工作至半夜；有些同工，願意在漫長的暑假中，離開安舒的家，與營

友一起在營地生活。事實上，曾有十多年時間，同工們在經濟考驗中工作；若非有奉獻精神，實難以長久承擔每日的沉重工作，但奉獻的決心，可使同工們披荊斬棘，勇往直前。

(2)「盡心盛載、盡意傾流」。要同時結合傳福音、社會關懷、及價值觀的傳遞工作，投



每星期二晚角聲佈道團均舉行福音茶座，全體同工參加。

入廣大的社區群體中工作，其消耗是可以想像的。尤其是關懷工作，有些人的需要，並非三言兩語可以解決。求助者中，有些需要物質幫助，有些需要法律諮詢，心理、醫療及婚姻輔導，或信件繙譯，課業協助等；也有些人會帶來意想不到的需要。寫稿時，就有一位憂傷的父親，因發現了十六歲的女兒染上毒癮半年了，希望我們告訴他該怎麼辦！社區

關懷消耗很大。但除非我們真誠地與他們一起經過，否則，我們很難讓他們明白福音的意義。不過，如果我們沒有信心，我們也無法幫助別人。

所以，在去年，我們以「盡心盛載、盡意傾流」作為主題，並憑信心建立「腓立比基金」，作為盛載恩典的器皿，使我們

更有力量，向社區大眾傾流更多的恩典。但這決定是很不容易的，因為在同工仍要每月折扣發薪時，怎能再籌得一筆基金呢？但這是信心問題。董事會接納了建議，一年多以後，這基

金雖然尚未達到目標，但已產生效用。角聲同工這一年多來，每月都獲支全薪，更寶貴的是，各項事工也有大幅度增長；這讓我們又經歷了一次信心功課。禾場雖然廣大，感覺上是力不能勝，但仍可因信心承擔下去。

(3)「挽手高歌、共赴征途」，是今年的主題。很明顯地，單靠「角聲」同工們的努力，是不

足夠的；我們的工作，雖然在許多人看來很有成績，但與廣大禾場的需要相比，實在不成比例。所以，與教會合作佈道，是十分重要的；事實上，在角聲成立時，我們已經確定奮鬥的目標為：「了解社區需要、深入各階層傳福音、聯合

教會達成使命」。感謝主，在教會合作的佈道工作上，在「號角月報」的推廣方面，已有了一些成績。我常提醒自己及同工們，應把握這難得的機會，努力工作，盼有一天，我們能與更多教會一起改變北美及各地華人社區佈道事工的面

貌，產生更積極有力的社區佈道事工。

深盼基督徒那珍貴的信仰見証，有一天能更完整地、更明顯地在各處華人社區中傳開，讓教會得著社區大眾的喜愛及敬重。相信主也將得救的人數，天天加給教會。

作者為基督教角聲佈道團創辦人兼總幹事



勞伯祥牧師


左上) 與醫院合作辦華埠健康日，由基督徒醫療人員解答健康問題，約800人參加。

左下) 腳底按摩班上課情形

向普世華人傳福音

** 第一個基督教衛星電台的創立 **

陳進隆



九八年七月一日，GOOD TV 的電視訊號透過關島上空的泛美二號衛星開始傳送，華人世界第一個基督教衛星電視台終於誕生。

經過一年的努力，目前全台灣有90%以上的有線電視台播放GOOD TV所提供的福音節目，估計每天接觸的觀眾約一萬人以上。我們計劃在九九年九月，透過國際網路的傳送，全世界的人都有機會看到GOOD TV。

當同工們興高采烈地觀看GOOD TV所提供的電視節目時，我想到過去五年艱困卻充滿感恩的辛酸歲月。

九三年八月，當時我在專科學校教書。在校園帶領學生信主，又在教會事奉，擔任社青團契的輔導，並且擔任工業界的研究顧問，有一些發明，同時我也成為清華大學化工博士班的在職進修學生。我有很好的收入，事奉又有果效。

其時有線電視（俗稱第四台）正如火如荼的在台灣各地興起，

令我大感吃驚的是，在眾多頻道中竟然至少有一個頻道從早到晚都在講論佛經，我心裡十分著急，心想「基督教有很好的節目，為甚麼沒有拿到第四台播放？」於是，我招聚了教會社青團契約20位弟兄姊妹，開始規畫利用第四台傳福音的工作。透過公元二千年夏忠堅牧師的號召，曾與當時作電視的幾個基督教機構一起開會討論利用第四台宣教的課題，可惜幾乎所有的團隊都不看好這個事工。

然而，我知道電視宣教的重要性，有線電視給基督徒一個機會，可以用相對便宜的價格來使用電視媒體傳福音。當時的第四台十分缺欠節目，任何的節目都可送到第四台播出。我抱著「能多讓一個人接觸福音，就多作一些吧！」的心態開始利用有線電視傳福音的事。九四年三月一日好消息頻道（GOOD TV前身）開始在新竹播放。

由於讀博士班，我有較多的時間南北奔跑，尋求資源，推廣

好消息頻道，相對的，博士班倒成了副業。有三年的時間我一邊教書、一邊唸書、一邊推廣好消息、一邊在教會服事，好消息頻道也漸漸擴大，最多時曾有100多個節目在第四台播放。

我把自已定位為像使徒保羅一樣，是以織帳棚為業養生的人；盡可能不在服事的工場支薪。我想以我在化學上的專業與發明養生，賺錢支持好消息頻道；哪知道因為投入事奉的時間越來越多，根本沒有時間發展事業，幾個工業界顧問的工作就陸續失去。九六年初，我任職的學校政策改變，董事會希望進修的老師們在學業與教職間作一選擇。我知道如果我選擇繼續教書，就絕對沒有時間參與「好消息頻道」的服事，當時好消息的工作量日益增加，於是我面臨了是否要辭職以便更多時間投入服事的難題。經過長時間慎重的禱告尋求，我向神求幾個印證：第一，我擔任輔導的學校團契能有新的輔導來接手。很快的有一對基督徒老師表示願意，並且遠在後龍（編按：地名）的一位牧師主動與我聯繫，表示願意參與服事。第二，我向神禱告：當我離開學校時不用賠錢（申請攻讀博士班時曾與學校簽約，若不留在校服務需賠六個月薪水，約三十萬），很奇妙的學校也無條件准許我離開。既然清楚神的心意，我就

在七月辭掉教職——一個我服務了七年，心愛的工作，並且繼續堅持以不支薪的方式，更多時間投入事奉。

面對突然大量減少的經濟收入，為了維持生活，我將房子以消費性信用貸款（二胎）的方式向銀行借貸，我以為有可能在短時間內將研究的產品上市，屆時就可還清貸款；然而我依然沒有時間從事研究。面對每月還款的壓力，只好又向台北的朋友周轉或標會，以債養債。

九六年年中開始到九七年上半年是好消息最艱困的一年。為了更好的品質，節目製作經費大幅增加。而第四台亦開始調整節目政策，大量接收衛星訊號，以錄影帶經營的好消息頻



三位電視同工：孫越、彭蒙惠、
郜正寅

道漸漸喪失市場，奉獻也漸漸減少，有好幾個月同工薪水都發不出來。有好幾次有人指名為我較大筆的奉獻，雖然家庭實在需要，可是看到同工們的生活艱難，我依然將他們捐出。

九七年六月，好消息頻道累積了約160萬的債務，廠商們催得急，我們卻一點辦法也沒有，甚至必須硬著頭皮繼續籌劃衛星頻道，讓好消息頻道的事工得以繼續發展。這時候我慎重思考是否應該暫時放下學業與研究工作，全時間投入衛星電視台的籌備工作。對我而言這是另一個考驗；離開研究工作，代表對過去所學的決裂，而化學是我非常喜歡非常有興趣的行業，一旦投入傳播，就沒有時間與工業界互動，將來就沒有甚麼機會再回本行！

面對一個虧損累累的機構，一個不確定會成功的使命，一個又大又難的挑戰，是否該跳進去？我向神求話語的印證。一個禮拜之內神給我三處經文，其中一處提到「亞伯拉罕因著信，蒙召的時候就遵命出去，往將來要得為業的地方去，出去的時候還不知往那裡去？」（希十一8）我知道了神的心意。

推動衛星頻道的設立是一個浩大的工程，經過多次反覆討論

與評估，每年最少需要接近一億的資金，這是台灣教會歷史上從未有過的大運動。第一個難題是我們必須在台北找到一個辦公地點。神垂聽我們的禱告，為好消息頻道預備了一個辦公室，原本每月要13萬的租金，屋主卻只收我們8萬元，唯一的條件是要將一年的支票先開好，可是好消息頻道並沒有支票，新的單位也尚未成立；我只能先開我自己的空頭支票，先把房子租下。我太太問我說：屋主可以每月少拿五萬元，可是我們哪裡有八萬塊錢？我幾乎是一邊寫支票一邊流淚，我向神說：「這條路我走不下去了，除非你更清楚的引導」。隔一天（六月12日），參加Benny Hinn在林口的大型聚會，講員竟在大會中大談利用電視媒體，傳福音的工作（事後經過瞭解，他並不清楚我們正在做這方面的工作），並呼籲大家奉獻。我再次淚流滿面，知道神回應我的禱告；我將身上所有的錢放入奉獻袋，誠心祈求神成就他的美意。以前不懂得為甚麼保羅說他「為眾教會掛心的事，天天壓在心頭」，自從參與了好消息頻道的事奉後才稍能體會，對神的事敏感了，流淚的時候也多了！

九七年七月上旬受邀參加哈該學院（Haggai Institute）的訓練課程，與來自全世界四

十幾個國家的基督徒領袖，學習有關「管理、領導與宣教策略」的課程。席間幾位新加坡的牧師提到一貫道、清海法師等台灣本土宗教已在泰北建立據點，而慈濟在大陸、佛光山在北美、歐洲也漸漸擴大影響力，廣建寺廟，招攬信徒。挾著快速興起的教勢與充沛的資金，台灣已經變成佛教、一貫



道等異教的世界宣教中心。我為此深感難過的向新加坡牧師致歉，因為台灣基督徒的失職，沒有努力傳福音，使台灣基督徒人口比率不增反減，也間接促成佛教等異教的興盛。當天晚上在敬拜聚會時，神對台灣百姓的愛深深摸著我，以至在整個聚會中都不能自制的淚流不止。

就在同一個時間，神奇妙的透過三個人的奉獻解決了一百六

十萬的難題。七月我成為全時間同工。九七年十月十五日「財團法人加百列福音傳播基金會」正式成立，由白培英長老擔任董事長，夏忠堅牧師擔任執行長，孫越、寇紹恩與我擔任副執行長。

由於供應節目的頻道商遠多於電視台所能容納的數目，所有新頻道若不能在半年內達到60%的普及率就會被淘汰。一般商業電視頻道由於結合商業利益與政治因素，較容易被市場接受，GOOD TV被市場定位為基督教頻道，要被第四台接受並不容易。九八年七月GOOD TV開始試播衛星訊號，透過全省各地基督徒的幫忙，神十分奇妙的讓我們在九八年年底（開播約半年）的時間就達到85%以上的普及率。

未來GOOD TV的節目將會傳送到北美、東南亞、中國大陸等華人集中的地區。回顧投入好消息頻道五年來的經歷可用「有血有淚」來形容，到現在我仍然不清楚為何神要用一個學化工的人來作傳播？但我深知神愛華人，透過GOOD TV的建立要更快、更遠、更廣、更深入、更持續的把福音送入每一個華人的家中。

作者為台灣 Good TV 副執行長。

入世出世的教會

董美琴

狹義來說，芝城的唐人街，就只有一條永活街，總人口不到一萬；但離唐人街不遠，一條天橋相隔的橋港區，卻另有二、三萬華人。當然，大芝加哥區的華人數目就更多了。

每當華人到唐人街來，總離不開買唐貨，吃唐餐，找一些可緬懷家鄉的物品；難怪唐人街是新移民和老人家的聚居點。若某人決定一輩子委身在這洋華區，他大可過著一個不講英語、不與外人交往的生活，成為不知任何國家大事新聞的自閉人，但是世事卻不能也不可能如此的進展，故此在唐人街、橋港區居住的新移民、老人家均有一個心態：只要有條件，一定要學好英文，對美國多些認識，務求早日成為公民，投入這個夢寐以求，萬人嚮往的金山國！

芝城華人基督教聯合會在芝城的唐人街已超過八十年的歷史，堂址座落在永活街的正中，現有公共巴士由市中心直達門口。開始時，是由一班美籍基督徒到華人區作一些福音工作，之後成立查經班，更發展成教會。相信當初那班先鋒

部隊，萬萬不會想到聯合教會已發展成為一個深入社區，甚至與社區打成一片，是

唐人街家傳戶曉的一間社區教會！

一九九零年是教會的七十五週年，當時教會已有相當規模，除了每主日有三堂三語（國、粵、英語）崇拜之外，週一有餐館業人士的崇拜，主日學和團契均已全面發展。教會在教牧同工及眾弟兄姊妹的努力耕耘，神特別的恩待及賜福下，穩步地向前邁進；會友達七百以上。此外，一些附屬的社區服務也相應產生，例如已有四十七年歷史的學前幼兒學校、中文學校、英文學習班以及眾多的外展福音事工，球類活動、老人中心、甚至義診均有美好的建樹，深得坊眾的讚賞。但礙於教會地方局限，教會已到了飽和狀態，唐人街寸金尺土，要求教會不停地擴充是不可能的。當時甚至主日學課室不足要用走廊，同工



已有八十四年歷史的芝城華人基督教聯合會

辦公室不敷以致常常左搬右遷，藉此盼望能騰出一點點的空間來。正當教會面對這個地方不敷之際，神有奇妙的安排……

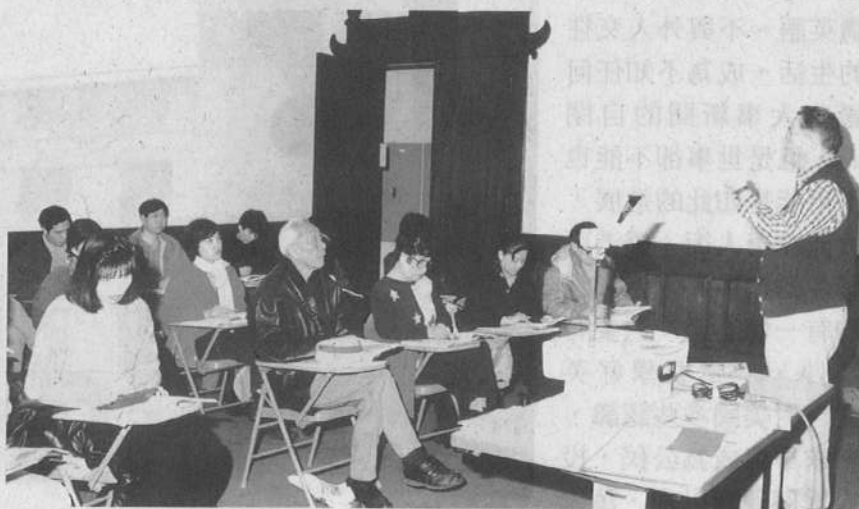
一九九二年四月間，執事會主席葉潤身先生得聞聯邦司法部有意出售前安良工商大樓，將這好消息告訴教會。這是一所古色古香、位居唐人街中心而離教會只不過兩三個街口的大樓，共有三層，面積超過一萬二千平方尺，地下還有四個舖位，正是教會用作擴充事工的好地方。當時的售價是一百八十萬美元，以投標方式來競投，如此寬大又適中的建築物，當然吸引了不少競投者，包括財雄勢大的佛教團體，一百八十萬是他們的標價，而教會卻在完全沒有充足的人力物力之下要即時作出這重大的決定，若不是靠那行奇事的主，恐怕別無可行之路。感謝主，當時弟兄姊妹同心的祈禱，看見主奇妙的作為！祂只需教會用一百四十四萬就購得了這棟大樓，另外再付五萬就兼得了附屬的一棟有五十二個住宅單位的建築物！這簡直是一個奇妙的神蹟！在人看是

不可能的事，我們的主卻成就了大事！

教會八十週年紀念時，培德大樓經過大事的裡外清理和裝修，其實這項工程與買入大樓一樣的艱鉅，教會要再籌募一百一十萬元，加上不少來自內外的壓力，但靠著神的恩

典，終於教會為這座建築物舉行了奉獻禮，培德中心的社區服務就正式在芝城唐人街展開了。

我們在培德中心開幕典禮中宣讀異象宣言，表明我們的宗旨：「培德中心是由芝城華人基督教聯合會所成立，目的是提供各類教育、家庭和社會服務給芝加哥華人社區，藉此彰顯基督的愛和宣揚祂的真理。」培德的眾同工亦是朝著這個方向努力。至今短短三、四年內，培德的英文班已有五百名學生，每天分早、午、晚三班上課。學生主要是新移民，



培德英文班上課情況

他們在踏足芝城的頭幾天已開始報名就讀；有些則是多年在美，每天在工作、生活中兜兜轉轉，最終的盼望仍然是期望自己的英文進步，以便找到一份更理想的工作。

培德大樓每天早上八時開門，學生就川流不息地在這座建築物中出入，隨著他們學習英文，附帶各式各樣的問題和需要亦因應而生，家庭、就業、兒女教育、醫療保險、入籍、翻譯文件、申請公援等問題簡直是應接不暇，感謝主，除了數位全職同工之外，祂還預備了大量的義工，讓這些每天來求助的僑胞，需要都一一得到滿足。這些義工有些來自聯合教會，有些來自其他華人教會，更有些來自郊區美國教會。他們本著基督的愛，利用工餘時間，甚至犧牲假期，來服侍唐人街的坊眾，單單九八年就有超過三百人次參與服侍的行列。我們最初的異象似乎默默地在神的恩領下實踐了！

九八年四月教會決定在培德大樓的其中一個舖位，開設一間頗具規模的書室，出售各類中、英文基督教書籍、音樂

及飾物等，以方便眾街坊。同時亦盼望在商戶心中建立一個「健康讀物提供者」的形象，在僑胞中發揮深遠的教育影響！

主若願意，明年邁向新紀元之際，培德大樓的另一個舖位將開設一所電腦及音樂學習中心，讓這裡的青少年有更多



芝城華人基督教聯合會外觀

機會發展他們的才能和潛質。教會在以上種種的社區服務積極開展，但卻不忘記在福音事工上竭盡所能，除了同工、義工均為基督徒之外，教會還投資大量的人力、物力作福音預工和個人談道，並舉辦定期或不定期的福音性聚會和活動，讓社區關懷及信仰救恩並行，讓人不單享有各項的服務，更感受到神的愛和福音的大能。至今三年，神已讓我們看見了成果。最近數次的浸禮中，已有透過培德直接或間接接觸的僑胞，接受洗禮。深信今後那

動了善工的主，必讓我們看見勞苦的果效，將得救的人數天天加給我們！

芝城華人基督教聯合會實在位處一個得天獨厚的環境，加上一班有異象和負擔的弟兄姊妹，積極地將教會帶到一個出世又入世的模式中，我們期待神給我們大豐收！正如教會的異象宣言所說：

「我們的異象是成為基督的門徒，反映祂的形象及服事祂。為達成這異象，我們致力成為大使命的教會，向華埠、芝加哥附近地區、及全世界傳揚福音來榮耀神。我們著重以

主為中心的崇拜、聖經真理的教導、小組的關懷、恩賜的運用、生活化的佈道、策略性植堂、及全球性的宣教。」

今日的芝城，華人口不斷地在增加，新移民的數字相應上升，前面尚有不少的事工需要我們去努力，去嘗試，盼望靠著那加力量的主，讓芝城華人基督教會更有智慧和能力，繼續勇往直前！

作者為美國芝加哥聯合教會傳道。

The new Karamojong-language edition of the JESUS Film already has been instrumental in nearly 35,000 decisions for Christ among this **Ugandan** tribe. It also marked the 500th translation since the film debuted in the US in 1979. 20 more translations should be done shortly and 215 are in process. More than 2 billion have viewed the film in 230 nations and territories. With issues on DVD disks in languages such as English, French, Spanish, Mandarin and Arabic and capability of sub-titles for additional languages as well as interface with the Internet, it is now even more powerful evangelistic tool. <Mission Frontiers, 8/99>

More than 50 Christian centers have been bulldozed in the past five years in **Sudan** by the Muslim government. The authorities claimed that they are razed as they are in the path of planned roads. But the churches have not been able to secure the permits needed to rebuild. During the past 16 years, Christians have been persecuted as the government tries to impose Islamic law on them. Some officials even admit that atrocities or mistakes are being committed and that it will take time to correct. <The Dallas Morning News, 9/4/99>

Church planting in **Germany** has reported significant progress: 800 new evangelical churches planted from 1988 to 1993. The Association of Free Churches (Baptists, Methodists, Free Evangelicals, and others) planted 228 new churches from 1992 to 1995. 41 new churches planted by the Association of Free Evangelical Churches from 1993 to 1997. <World Pulse, 9/3/99>

Vietnamese government exerts tight control on Christian activities. House churches are illegal and leaders often imprisoned. Yet inside houses dotting the countryside and looking no different than other homes, believers pray, worship and study the Bible. Through these "prayer houses" led by local 'partners' nearly 700 are coming to Christ each month. <Partners, Summer/99>

War-torn **Chechnya** now has only a handful of known believers left. A brutal policy of "evangelical cleansing" by radical Islamic gangs has forced almost all of the 200 Christians in the nation to flee from a rash of kidnappings and brutal murders into southern Russia in the last nine months. <World Pulse, 9/3/99>

Recently **world population** has reached six billion. In 1900, 34.5% of the world's population of 1.6 billion claimed to be Christian. By 2000, there will be 2 billion Christians but only 33.4% of world population. Meanwhile, Islam has increased from 12.4% in 1900 to 18.5% by 2000, and the nonreligious from 0.2% to 16%. <Women of Vision 2000, 3rd Quarter 1999>

Until 1992, Church in **Venezuela** was among the slowest growing in all Latin America. Now it is one of the fastest. In six years, number of churches grew from 4,900 to 11,489, membership doubled to 1.2 million. It started in 1992

when 300 denominational and ministry leaders committed to growth at a DAWN Congress. <DAWN, 8/99>

There are 200 women prayer intercessors, all from a poor background, in Goiania, **Brazil**, near the capital city with 1.2 million people and 2000 churches. Each Saturday morning after a prayer time, they go on the streets to evangelize resulting in 150 decisions for Christ each week. <Interprayer_Friday Fax, 9/16/99>

September 15, 1999, a gunman charged into a See You At The Pole prayer rally in a Forth Worth, Texas, **USA** church, killed 7 people and wounded 7 others while shouting obscenities at the Southern Baptist Church. Earlier, students were shot at morning prayer in Jonesboro, Kentucky and gunmen killed students in a Columbine, Colorado school among them a girl after confessing to believe in God. Yet the day after the Fort Worth shooting, more students gather at flagpoles across the nation to pray. <Pray Texas, 9/16/99>

For six years several agencies have passed out New Testaments, videos, audiocassettes and children's books to an estimated 800,000 visiting **North Africans** who pass through ten gateway ports in southern Europe. On some days as many as 20% of those hearing the gospel through personal conversation, pray to become Christians. Here God is preparing hearts of people from a land considered impenetrable, as He has done nowhere else in the Arab World. <Announce, AD2000 & Beyond Movement, 9/8/99>

Last May and June, Christian rallies were held in **Cuba** openly with governmental approval. 30,000 attended some of the events where the gospel was clearly presented. On May 30, an evangelical message was broadcasted on government TV for the first time since 1959. <The Church Around the World, 8/99>

The nation of **Singapore** has the highest missionary sending rate per capita in the world, with one missionary per 1,000 church members. 57 churches in Singapore already have adopted an unreached people group focusing prayer and mission involvement to reach the adopted group with the gospel and to establish a church there. <MARC Newsletter, 8/99>

Suffering from long years of war and natural weather of extremes of flood and drought, **Mozambique** is one of the poorest nations in the world. Its churches also remain divided and many of the 16 million people are still bound by witchcraft. But recently, close to 300 church leaders gathered in three regional mission consultations to unite under the banner of 'Mozambique for Christ'. Participants shared and repented of their sins of division bringing healing among them. Six working groups were formed for prayer mobilization, research, training, communication, strategy development, etc. <Announce, AD2000 & Beyond Movement, 8/27/99>

Tibetan Buddhism, with its mysticism and occultism, is the ultimate for those on the New Age path. In the past it was confined to the restricted Tibet, but now it spreads worldwide especially to the West. Streets of Lhasa in summer are full of well-dressed foreign college students going to meditation courses and lectures taught by Tibetan/western monks and lamas many of whom were believed to be reincarnations of important teachers from earlier ages. <Worldwide Thrust, Fall/99>

Uzbekistan courts have delivered stiff verdicts in four known cases against Christians this past summer. Christian leaders were sentenced to prison terms ranging from 1 year to 15 years and fines up to 100 times the monthly wage for conducting missionary activity and trumped up charges of drug possession. In addition, some church properties were confiscated. Some churches were harassed by authorities, denied official registration, or denied legal recognition even with official registration. <Religion Today_IRN News, 9/17/99>

Mexico City, the largest metropolitan center in the world with 26 million people, has experienced a growth of churches into its unreached neighborhoods. It started with a movement to set up 10,000 evangelical Bible study groups in homes by AD2000. The goal is right on target and it may be exceeded. In 12 years the number of churches grew from 896 to 2,150. The cell group concept allows the churches to be very creative. They now have churches in restaurants, garages, homes, theatres, etc. And they are reaching all levels of society, from the poorest of the poor to the richest of the rich. <DAWN Report, 8/99>

Since the crumbling of Soviet Union, a great opportunity has opened to reach the 145 million mostly Muslim peoples in the "**35/45 Turkic Window**", between 35 and 45 degrees latitude north from Skopje, Macedonia to Urumchi, China. Amidst dramatic/volatile changes, the land is in a spiritual vacuum with people open to the gospel, as evidenced by meetings of 5,000 Christians in Bishkek, Kyrgyzstan and 200 in Uyghur, China. <Announce, AD2000 & Beyond Movement, 8/16/99>

"Come and help Us!" is the request sent regularly by the village chiefs and leaders in **Liberia** to Partners International. This ministry has 60 churches in the country, 12 of which in the capital, Monrovia. Last year 300 people came to Christ in this war-torn nation. They expect 2,000 converts with their expanded crusade this year. <Ministry Highlights, Partners International, 8/99>

In **Egypt**, it is illegal for more than 5 people to meet in a house. But over the last year, 36,000 people met in 1,267 Bible groups. In 1998, local Christians working with the German Bible League alone started 71 house churches. <German Bible League_IRN News, 8/27/99>

新推出的《耶穌傳》卡拉摩江族語版，已在這**烏干達**的族人中起了很大作用，導致35,000人信主。這也是《耶穌傳》自1979年在美国首次推出以來的第五百個翻譯版本。此外，有二十多個新版本在短期內完成，另二百五十個正在翻譯中。至今已有一百三十個國家和地區，超過二十億的人看過《耶穌傳》。隨著數碼光碟科技的發展，英語、法語、西班牙語、華語、阿拉伯語等版本可以被加上其他語言字幕，也可以被搬上網際網絡，使它成為更有效的傳福音工具。
<Mission Frontiers, 8/99>

蘇丹在過去五年內，有超過五十個基督教中心被該國回教政府軋平。政府聲稱它們是因位於計劃中公路路線而被拆除。然而，政府又不批准他們重建。十六年來，基督徒因政府要將回教條規強加於他們身上而深受逼迫。有些官員甚至承認當局曾有暴行及犯錯，但需要時間來矯正。
<The Dallas Morning News, 9/4/99>

在**德國**，植堂事工有顯著進展。1988年至1993年間，共有八百間新的福音派教會被植立。其中獨立教會聯會（浸信會、衛理公會、及其他福音教派教會）自1992年至1995年，共植立了二百二十八間教堂。從1993年至1997年，獨立福音派教會聯會則植堂四十一間。
<World Pulse, 9/3/99>

越南政府對基督教活動實施嚴緊的控制，家庭教會是非法的，教會領袖經常被監禁。但是鄉間一些外表看來與其他屋子無異的房子裡，卻有許多基督徒聚集禱告、敬拜及查經。通過這些由當地「伙伴」帶領的「禱告屋」，每個月有近七百人歸入主的名下。
<Partners, Summer/99>

飽經戰火蹂躪的**切其亞**，目前只剩下屈指可數的基督徒。過去九個月，極端派回教暴徒執行「清除福音派」政策，迫使國內將近兩百名基督徒遷入俄國南部，逃避國內一連串的綁架和殘酷謀殺事件。
<World Pulse, 9/3/99>

最近**世界總人口**已達到60億。在1900年，全世界有16億人，基督徒佔34.5%。估計到公元二千年，全世界將有20億基督徒，但只佔33.4%。另一方面，從1900年至公元二千年，回教徒人數從12.4%增至18.5%，無宗教者從0.2%激增至16%。
<Women of Vision, 3rd Quarter/99>

直到1992年，**委內瑞拉**是拉丁美洲教會增長最慢的國家之一。如今她已成為最快的國家之一。過去六年教會從4,900間增至11,489間，信徒倍增至一百廿萬。1992年

300宗派及機構領袖在一「全民歸主」大會中定意投身教會增長事工。
<DAWN, 8/99>

近**巴西**首都的哥恩尼亞市有120萬人口、二千所教會，以及兩百名出身貧困的婦女禱告勇士。每週六早上，她們禱告一段時間後，便走上街頭傳福音，每星期帶領約150人信主。
<Interprayer_Friday Fax, 9/16/99>

九月十五日一槍手步入**美國**德州福和市一美南浸信會教會，大喊污言穢語攻擊該宗派，並開槍掃射正在參加「在旗杆相見」禱告大會的基督徒，當場殺死七人、射傷七人。這事之前，肯德基州宗斯波路市學生在旗杆晨禱時，被人用槍攻擊；卡羅拉多州一中學內也發生槍擊事件，十三位死者中包括一名表明信神之後被槍殺的女學生。儘管如此，福和市槍殺案翌日，全國有更多學生聚集學校旗杆前為國家禱告。
<Pray Texas, 9/16/99>

過去六年，幾個基督教機構向經過南歐十個港口的大約八十萬名**北非人**旅客，分發了新約聖經、福音錄像帶、磁帶和兒童書籍。有些日子經個人接觸而聽聞福音的北非人中，禱告接受主的有20%之多。北非大多為回教國家，一向被視為福音禁地，神卻在南歐預備北非人的心，這是祂以往在阿拉伯國家中從未行過的奇事。
<Announce, AD2000 & Beyond Movement, 9/8/99>

今年五月和六月間，一些基督教大會獲政府批准，得以公開在**古巴**舉行。某些聚會有上至三萬人出席，會中講員清楚地傳講福音信息。五月三十日，一段福音信息在政府電視台播出，這是自1959年以來的第一次。
<The Church Around the World, 8/99>

新加坡享有全世界最高的宣教士差派率，每千名信徒中就有一名宣教士。目前，五十七所新加坡教會已各認領了一個「福音未及之民」族群，專心為他們禱告和參與向這些人民傳福音、並在當地建立教會的宣教工作。
<MARC Newsletter, 8/99>

穆占必遭受長年戰患加上經年經歷極度水旱等天災，是世上最窮的國家之一。全國教會也處於分裂狀況，而一千六百萬人口中，許多仍被巫術捆綁。但最近約有三百名教會領袖分三區參加宣教研討會，在「穆占必全民歸主」的旗幟下團結一心。會中他們談論教會的分裂情況後彼此認罪，得到了主的醫治，又成立了六個工作小組，推動禱告、研究、培訓、傳播、和策略計劃等跟進工作。
<Announce, AD2000 & Beyond Movement, 8/27/99>

西藏喇嘛教教義充滿靈界的神秘和玄幻，是追求新時代思想者的終極目標。過去這教義只局限於封閉的西藏，但現在卻流傳全世界，尤其西方世界。夏天的拉薩街道上，充滿了衣冠楚楚的外國大學生，走向冥想班或喇嘛教義講座。這些課程由西藏或西方的和尚及喇嘛教授，其中許多被視為是早年重要老師的輪迴再世。
<Worldwide Thrust, Fall/99>

烏茲別克共和國法庭在今年夏天，對四件基督徒被控的案子判下嚴刑。這些基督徒領袖因為參與宣教活動，以及捏造的擁有毒品之罪名，被判下監一至十五年不等，被罰高達月資一百倍的罰款。除此，一些教會產業被沒收，另一些教會被政府騷擾、被拒官方登記，或即使獲得官方登記，也無法享受合法地位。
<Religion Today_IRN News, 9/17/99>

墨西哥市人口260萬，是全世界最大的都市。該市的教會已漸擴展到以往福音未及的市區。這情況是從一個要在公元二千年底、設立一萬個福音查經小組為目標的運動開始，此目標會達到、甚至會超過。過去十二年教會數目從896增至2,150。這小組教會概念使教會更靈活，得以在修車廠、餐館、家庭和電影院等處植堂，接觸到社會各階層，從最貧困到最富裕的。
<DAWN Report, 8/99>

蘇聯的瓦解，大大打開向「**35/45土耳其族之窗**」裡大部分為回教徒傳福音之門。這窗口介於北緯35與45度之間，從馬其頓的司各季，一直東延到中國的烏魯木齊，其中有一億四千五百萬居民。近來吉爾吉斯坦國首都比什凱克有五千名基督徒聚會、烏魯木齊有兩百名基督徒聚會，可見這片土地在劇烈、易變的動蕩中，經歷屬靈的真空，人民對福音異常開放。
<Announce, AD2000 & Beyond Movement, 8/16/99>

「來幫助我們！」是**賴比瑞亞**的村長和領袖們經常向國際福音協傳會發出的請求。這個機構在該國內有六十間教會，其中十二間位於首都門羅維亞市內。去年有三百人在這個被戰火摧殘的國家中決志信主。該機構估計，今年因著更擴大的福音事工，會有二千人信主。
<Ministry Highlights_Partners International, 8/99>

在**埃及**，家裡若有超過五人聚集即算非法。然而過去一年之內，有三萬六千人參加了1,267個查經班。去年，單是和德國聖經協會同工的當地基督徒，就植立了七十一所家庭教會。
<German Bible League_IRN News, 8/27/99>

-- 宣 教 士 的 訓 練 --

叔紀田

問：教會應否支持一些宣教士接受神學院以外的訓練？

答：所有宣教士均來自教會，因此，教會是培育宣教士之溫床。這是何等重要和高貴的責任！基於這個理念，教會必須支持宣教士接受全部所需的訓練，包括神學院及神學院以外的培訓，叫他們成為天國的精兵。

一般神學院的訓練

今天一般華人神學院的訓練或多或少都是承襲以往西方神學院的傳統；而這些西方訓練傳統是建基於某些假設的。最基本的有以下幾方面：

(1) 以往西方國家都是基督教國家，學生大部份都來自基督教家庭。他們從小在主日學長大，入學時已具備起碼的聖經知識，在世界觀方面也深受聖經價值觀的薰陶。換句話說，他們的靈命具起碼的程度。今天華人宣教士絕大部份是第一代的信徒，出身於非基督教家庭居多，不少人對聖經不甚熟悉。

(2) 昔日神學訓練最主要的目的是訓練駐堂的牧師。駐堂牧師的主要任務是在教會之內牧養神的群羊，宣教士主要的任務是在未信的人群中佈道、植堂，或建立福音的見證，引導對象進入歸主的旅程。因此，宣教士單有牧會的訓練並不足夠。

(3) 西方教會所面對的是基督教國家的社會，最少也正面接納基督教的價值觀影響。宣教士所面對的社會是非基督教的社會，甚至是漠視或反對基督教的社會。如此看來，西方神學訓練對學生的假設，不適用於一般華人宣教士，他們的背景和將要面對的工場，與西方社會有異。他們實在需要一些更切合他們文化背景，和將來工場挑戰需要的訓練。這並不是說宣教士不需要神學院的訓練，一般聖經、系統神學、教會歷史等科目仍是需要的，而教牧學對植堂宣教士也有幫助。

九十年代興起的「創啟工場」

八十年代或以前，華人宣教士

事奉的國家多屬於「開放世界」。這些國家容許宣教士入境，准許他們組織佈道、植堂等等宣教活動。換句話說，「宣教士」在當地是合法的身份；宣教事工也被當地政府看為「合法的活動」。

但是，九十年代開始，出現了另外一種宣教工場，名為「創啟世界」；這些國家不能以傳統的宣教方法打開傳道之門，而是要用「創新」的方法才能「開啟」人的心門或入境的門，因此取名「創啟」。此外，「創」也代表「創世記」，「啟」代表「啟示錄」，也就是說創新的策略與方法是必須的，但必須建基於全本聖經的真理原則上。創啟國家不簽發宣教士入境簽證，也不容許外人在國內自行組織宗教活動。因此，「宣教士」在當地是非法的身份，外人在境內組織宗教活動被視為「非法活動」，後果是嚴重的。這些國家包括了許多回教、共產、印度教和一些佛教國家。一般來說，「創啟世界」宣教事工的難度遠高於「開放世界」。二十一世紀普世宣教工作的重點將是「創啟世界」。「10/40

之窗」內的62個國家中有55個屬「創啟世界」。全球非基督徒中有超過80%居住於「創啟世界」，而住在「開放世界」的，就只有15%。那麼，宣教士訓練就必須考慮「創啟工場」的需要了。

問：「創啟工場」需要怎樣的「宣教士」呢？

答：首先，我們不能稱這些「創啟工人」為「宣教士」。這種稱呼對他們不利，因為代表了非法身份，只可統稱之為「創啟工人」。「創啟事工」也不能名之為宣教事工，因為這代表了非法活動，我們只能按工作之本質來稱呼。

創啟國家歡迎有助他們建設的人士入境，包括商界及各種專業人士。比較受歡迎的建設工作包括：經濟建設、醫療建設、衛生建設、心理建設、教育建設、科技建設、孤兒養育、老人護養、以及天災後的救災重建等等。因此，比較受歡迎的「創啟工人」就是商人、專業人員和技術人才了。他們可以在「創啟建設」、「創啟服務」、「創啟賑災」等等方面作出貢獻的。從工場研究所得，作為一位成功的創啟工人，他必須具備以下之條件：

1. 優質的服務，
2. 優質的生命，
3. 長線的委身，
4. 合法的途徑，

5. 對政治宗教文化的敏銳警覺與應變的能力。

準「創啟工人」必須接受以上裝備。

問：那麼教會或宣教機構應否資助「創啟工人」接受上述的「優質」裝備呢？

答：我認為這是必須的。倘若「創啟工人」缺乏合適的訓練，「空槍上陣」，他們工作的果效必定大打折扣。至於誰該資助他們，就按不同的裝備而異。以下就四方面討論：

神學院的訓練：

神學院的聖經、系統神學、教會歷史等科目對「創啟工人」是有幫助的。但「創啟工人」不宜取神學學位，因為有些「創啟地區」認為神學學位是代表專職聖職人員。因此，他將難獲發入境簽證。沒有學位的延伸教育較為合適。近年來，有神學院發展網上神學教育，也有可取之處。

優質的服務：

優質的服務是指「創啟工人」在工場上為未信者提供服務，而從當地人的眼光看，這些服務是有效的和有幫助的。優質的服務往往為「創啟工人」建立橋樑，接觸未信的人，並且建立信譽，叫未信者信服他們。一般來說這些服務極可能是需長

期訓練的專業或技術上的服務例如醫生、護士、教師等，也是「創啟工人」未奉獻前本身的職業。我們鼓勵信徒重視各人本身的職業訓練，並且把握機會進修學習，務必在本身的專業上達到自己能力的最佳表現，預備日後被主使用。若要教會或機構為「準創啟工人」從零開始資助訓練，恐怕不太實際。若要在短期間學習服務的知識與技巧，這些服務難達優質的水準，除非它們是工場當地完全缺乏，而需求又極大的（如腳底按摩）。這樣，工場會為「創啟工人」提供空間，邊做邊進步。倘若工場實況如此，則教會或機構均宜資助「準創啟工人」先接受這種訓練。不過事前必須協助準工人肯定工場的需求是否確實，否則學非所用，就得不償失了。

或許有些服務在本質上較容易，是準「創啟工人」能在短期間掌握的，恐怕這些只屬接觸對象的途徑，是興趣性多於服務性的。例如插花班、烹飪班等等。這種接觸性的技術多一點也無礙。至於要資助多少才是合理？很難一概而論。筆者認為最重要的是活用管家的原則。要看「準創啟工人」對某種「創啟服務」的技巧是否有明顯的恩賜；他對工場的委身是否長期；教會／機構的財政是否負擔得來……等等。要「創啟工人」掌握一門自己並無恩賜的技術或專業，實在吃力不

討好，不太值得投資。沒打算長期投身工場者，也不值得為他投資太多，因天國的回報太少了。反過來說，若準工人十分委身，並願意為工場的對象學習一種自己能掌握自如的服務，那麼他所學的必定派上用場，這就十分值得了。倘若教會或機構財政豐裕，可以在上述原則按本身財力資助準「創啟工人」。

倘若財力不足，則準「創啟工人」可自籌部份經費，以示他對前路的委身。

優質的生命：

優質的生命是必須從家庭與教會培育

出來，而非神學院的惡補而得的。母會從初信之日給信徒跟進與門訓，教導他們刻意跟從主、與主同行，無論在家中、學校、辦公室與教會都是如此。但最重要的是在家中養成個人靈修、與主獨處，以及經常查經的習慣。他日，該信徒被神呼召在「創啟工場」見證主，他就會對母會感激不盡。「創啟工人」在工場中工作，大部份時間很少人能予以援手，他唯一的依靠就是神。

因此，他必須預先習慣與神成為好朋友與好同工。遇到問題時，身旁沒有屬靈長者可以諮詢；唯一可靠的老師就是神的話語，「創啟工人」必須學會查經。家與母會是最基本的訓練工場！教會應該為「創啟工人」提供門徒訓練的機會與實踐的督導。



錯誤，為工作產生不必要的阻礙。因此，最有效的學習是多次跟隨一些經驗豐富的機構作短期的交流與服務。在事前接受它們的訓練，在工場上接受他們的指導，事後接受他們的檢討。第一次去時少說話、多觀察，多學習。以後才慢慢學習處人、處事及與政府交往。在選擇學習的機構方面，宜跟

從一些多工作、少宣傳、多長期義工及工人、而不是著重「短宣」交流的，並且在創啟地區已建立了長期的工作、又得到當地人肯定的機構。

對政治宗教文化的敏銳警覺與應變的能力：

培訓準「創啟工人」對政治宗教文化的敏銳警覺與應變的能力真是沒有捷徑的。筆者的觀察：若準工人來自「開放地區」，則無論他在事前上了多少創啟課，閱讀了多少本創啟書，只要他腳踏工場，就很自然地使用「開放國家」的眼光與取向行事。若沒有人在身旁提醒或指導，很容易犯上嚴重的

我認為這種沒有捷徑的訓練經費該由教會承擔，因為堂會的資源較機構豐富。倘若教會設立一些職位，名之為「儲備創啟工人」，以一年的時間為工人裝備，對天國事工只有好處。當母會把工人送給機構時，這位天國工人成功的機會將較大。

聖誕詩介紹

謝林芳蘭

聖

誕

詩

歌

每年的聖誕季節裡，悠揚美妙的聖誕詩歌到處飄揚，在寒冬裡給人帶來一份節慶的歡樂與溫馨。正當大家熱切地引頸企望聖誕節來臨的時候，有

vent 這個字源自於拉丁文的 adventus，是「來臨」的意思。而在待降節期間所唱的詩歌，就特別表現出信徒那既和平又興奮地等待耶穌降生的心情了。

《以馬內利懇求降臨》(O come, O come, Emmanuel)¹ 是一首流傳多年的待降節詩歌。這首詩歌的歌詞是來自幾首中世紀的拉丁文聖歌，稱為 Great Antiphons (大唱和詩歌)或 "O" Antiphons ("O" 唱和詩歌)。這幾首拉丁文詩歌被稱為 "O" 唱和詩歌，是因為每一首開始的第一個字都是 "O"。這首詩歌的歷史很悠久，可能早在西元第九世紀或更早已前就已經存在於天主教的聖歌集裡。在當時每年十二月十七日至二十三日的晚禱拜 (Vespers) 中，每當唱「尊主頌」(Magnificat) 之前與之後都會各唱一段唱和詩歌。後來這幾首唱和詩歌成為獨立的詩歌，收錄於天主教的 Psalterium Cantinum Catholicarum (1710年出版)。

許多教會或家庭，就從聖誕節之前的第四個星期天開始，每個主日點燃一根紫色蠟燭，一齊唱詩禱告，預備心等候救主耶穌基督的降生。聖誕節前那個生日點的蠟燭則是粉紅色，到了聖誕節當天，除了繼續點燃那四根蠟燭以外，還加上一根大的白色或紅色蠟燭，代表耶穌的降生。這就是傳統的待降節 (Advent) 的故事。Ad-

西元第十九世紀的英國教會裡，有幾位牧師與學者對鑽

研古希臘文與德文的聖詩很有興趣，因此翻譯了許多這類的聖詩，對古希臘文和德文聖詩的流傳，有很大的貢獻。其中一位就是《以馬內利懇求降臨》這首詩歌的譯者約翰倪爾（John Mason Neale, 1818-1866）。倪爾畢業於英國劍橋的三一書院，是一位著名的聖詩學者。他翻譯了許多聖誕詩，包括本首詩歌（未經省略）的第二至第五節以及第七節，這幾節最早出版於他編撰的 *Mediaeval Hymns* (1851年出版)。其他的幾節是由亨利柯芬（Henry Sloane Coffin, 1877-1954）翻譯的。柯芬是紐約麥迪生長老教會的牧師，後來也擔任過紐約協和神學院（Union Theological Seminary）的院長。他翻譯的幾節，最早出現在他所出版的 *Hymns of the Kingdom of God* (1916年出版)。

雖然本詩歌的構思與用詞已有幾百年的歷史，但是詩歌傳遞的信息，卻歷久彌新，仍然可以幫助我們在聖誕的季節裡，以歡喜快樂的心預備迎接救主的降臨。這首詩歌多次引用聖經中有關神的稱謂，每一節各引一個不同的稱謂作為詩歌的開始。例如：以馬內利

(Emmanuel, 賽七14、八8，太一23)、耶西的本 (Rod of Jesse, 賽十一1)、清晨日光 (Day Spring, 路一78)、大衛之鎖 (Key of David, 賽廿二22, 啟三7)、萬邦所望 (Desire of Nations, 該二7) 等。副歌的歌詞則帶出亞九9



的信息，眾信徒彼此對唱：「歡欣！歡欣！因為以馬內利立定要來臨」。

與這首詩歌配合的曲調 *Veni Emmanuel*，保存於一份西元第十五世紀的古譜，現今珍藏在法國國家圖書館。*Veni Emmanuel* 原是一首中古世紀的葛雷果聖歌 (Gregorian chant)，旋律典雅、節奏流暢，配上小調的和聲之後，仍

舊可以聽到具有濃厚的古老風格，以及用教會調式寫成的優美旋律。這首曲調與詩歌首次的結連配合，是出現在倪爾與多瑪賀摩 (Thomas Helmore, 1811-1890) 在1854年共同編輯的一本極為重要的詩本，稱為 *The Hymnal Noted*。從那時起，這首待降節的詩歌便流傳到世界各地，成為家喻戶曉的聖誕節必唱的詩歌。

註釋

¹ 參考聖詩 (于力工編譯) 第105首《以馬內利懇求降臨》，這首詩歌僅有四節。教會聖詩 (*Hymns for God's People*) 第106首，也只有四節，歌詞略為不同。

作者為德州佳樂頓華人教會師母，西南浸信會神學院聲樂系教授兼音樂圖書館館長。

基督徒與環保

何建宗

從一個普世宣教的使命出發，我們要綠化地球、綠化心靈、綠化我們的教會！

環保是當前急務，也是一項持續不斷的艱鉅使命。我們身處的二十世紀是一個荒謬的年代，現正是個禧年的倒數階段，惟儘管人類能夠利用尖端科技去增加糧食生產，每天仍有數以萬計的人死於饑饉；我們擁有知識去了解過去和展望未來，可惜，不少人對自己的切身處境還缺乏瞭解；世界各國以最大的力量去開發經濟，

然而成果卻在一、二次的戰爭中化作灰燼；可能我們已能夠應用太空科技去監測環境的變化，遺憾得很，面對生態崩潰各地科學家依然束手無策。回應這種種時代危機，人類惟有重返心靈的深處，希望發掘出根藏於人性中的愛心、謙虛、簡樸和寧靜境界，綠色運動乃應運而生。

環境污染意指對生態系統的破壞。宏觀而言，生態系統就是指那片萬物叢生、有機生命體與無機基本物質間共存共榮、交融並處的地球大地，泛稱「自然界」。微觀而言，就每一個別具特色、人與自然萬物和諧生存的自然界實體，如草原、森林、沙漠和海洋，都是一個獨立和平衡的生態組織，它們集合起來構成了複雜而平衡的宇宙世界。因此，生態系統不是以邊界區分，它是以自我的穩定能力去互相區別。自

然界精奇奧妙，處處表現造物主對世界的關懷與無微不至。

人與自然：朋友的關係

從創世紀中記載可見：伊甸園裡關係和諧，萬物基本上是處於一種「能夠彼此溝通」的伙伴(Partnership)關係。在世界墮落以先，不單人、神之間能夠對話，人類和各種生物間也有密切的溝通。蛇之引誘夏娃，夏娃之以謊言哄騙亞當，相信就是這種真誠相對關係的結束。回看神在每日創造完工時所說的話——「祂看所造一切都是好的」——可見神所欣賞的和諧並美麗，其實是建基於「萬物各盡其職」和「萬物彼此配搭」的構想裡。生態學裡強調「生態位」(Niche)，意指每種生物都各有生態特長和配搭崗位。每種生命（甚至於無生命的基本物質）都在生態系統中有獨特的重要性，縱使種群

有起伏變化，但藉著彼此的配搭和相互剋制，物種就不虞滅絕，反能持續整個系統的集體穩定和發展。現今世界尋求自然裡的「持續發展」(Sustainable Growth)，亦即要各種生命回復它的「生態位」。從基督教的觀點而言，環保最積極而有效的舉措，莫過於重拾與大地和好的和好關係。一份謙卑誠摯的心懷，恐怕正是今日人類追求與自然界和諧的最基要條件。

人與自然：團隊的關係

從高山俯視大地江河，人的胸襟自然壯闊，大有君臨天下的豪邁氣概。泛舟於湖泊之上，四野開闊，則使人感到自身的渺小，也切身考慮到風浪來臨時人類的無力感，這反倒能教我們明白謙虛和適應的道理。神賦予人類智慧，並有其他生命所不能取得的「神的形像」，這正是一種特別的恩賜：讓我們更多分享神的榮耀，更有壯闊的心懷領受神的恩典。然而，不可忘記是，我們仍只屬「受造之物」，在神的宇宙中充其量只是一個中層的管理把手罷了。我們或可將神所創造的世界看成一個「屬神的企業」，我們受託管理這個企業。但最終的決策權仍掌握在神的手裡。企業中包括了三種重要的成分：(1) 概念的元素 (Conceptual Component)，(2) 技術的元素 (Technical

Component) 和 (3) 業體的元素 (Organism Component)。一般企業若只看重概念上 (如策劃、推動、發展) 和技術上 (如生產技巧、機械) 的改善，忽視了人事上的發展，最終必有後勁不繼的現象產生。企業縱有萬千優良的概念和生產線，最終卻可能因為人事的困難而未竟全功。憑情而論，企業裡最令人深惡痛絕的，莫過於中層主管運用自己的小聰明和力量，以權謀私，妨礙了上情下達。他們還自以為是，利用自己的職權打擊異己，使企業的整體士氣低落，大家都在散漫的工作環境中受苦。

遺憾的是：以上種種現象正是今日「生態系統」的寫照。人類漠視了神的決策權力，濫用自己的職能，踐踏了大地的各種生命和物質，讓整個系統不能發揮其應有的力量，自然界終於走向崩潰。自然界的反常現象與人的罪性息息相關，因為罪使我們與神隔絕，連帶我們與大地的親密關係也斷裂了；罪使我們自私、貪婪和狂傲，不再把自然界放在眼內、不再把鄰舍的需要放在心中。為了金錢和物質的利益，人類不惜污染環境、破壞林木並殺戮野生生物。其實這就是人類缺乏「團隊」(Team Work) 精神所致。一個企業之能夠邁步向前，全賴員工的同心一致和彼此配搭支持。神在創世紀一至二章中明顯指出：人受託「管

理」宇宙，先決原因是人也帶有神的性格，意指那公義、聖潔和仁愛等屬性。人類受命「修理」和「看守」伊甸園 (創二 15)，意指當奉上帝之形象，進行概念上、技術上和群體上的管理工作；讓各種生物「各從其類」，在其本身崗位上發揮效能。作為中層的經理級員工，人類的目標應是幫助主人 (上帝) 獲取最大榮耀，而且在事工上就是建立隊型 (Team Building)，讓各個宇宙單位發揮自己的專長，同心為企業盡忠職守！

人與自然：愛心的結連關係

如果單從企業的觀點看人類和宇宙萬物的關係，恐怕我們就會流於一種冷漠的勢利思想。但我們若從感情的觀點出發，一個負責「看守」和「管理」的園丁，他每日澆灌園中草木、甘冒日晒雨淋之苦，其實是視草木如同自身的兒女。神命令該隱和亞伯把出產的穀物和肥美的公羊脂油獻上，其實代表了祂對人類辛苦勞動成果的悅納，也代表了神要求人類在勞苦耕作中享受工作的成就感。園丁視園中的花草如同己出；這是一種生命相交的關係。他在園中雖運用力去修剪，原因只為愛這些花木而已。神並沒有限制人類運用智慧去改變世界 (註：這與「泛綠色主義」只顧保存、不贊成開發的思想有異)，祂開給人類

的條件，只是要求人類「凡事都依愛心而作」吧了。

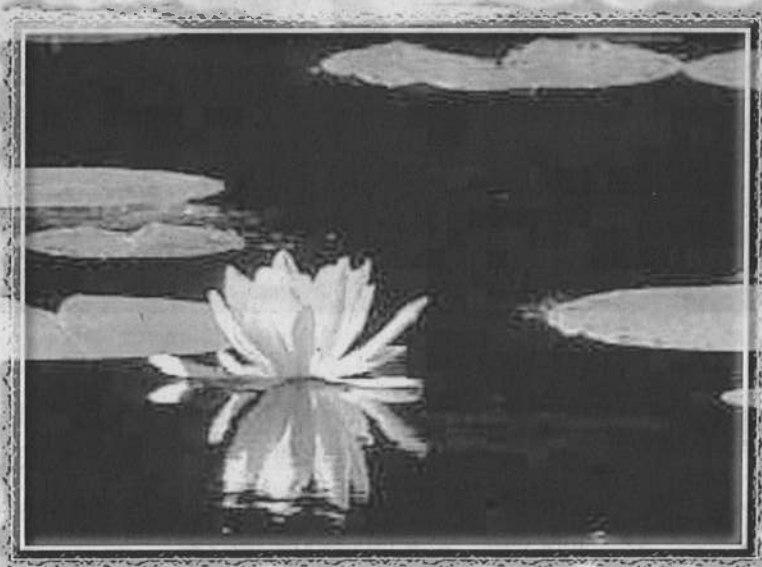
從聖經的觀點來看，要保持神所創造的美麗世界，不在於凡事都不作，而在於「凡事均憑愛心而作」。我們在砍伐一棵樹木的同時，可會想到它對各種生物和鄰舍的影響？我們把污穢的廢物拋在河床，可會想到它對下游居民的干擾？我們把煙塵和廢氣排入天空，可會考慮它對地球另一角落人群健康的影響？我們極度開發能源和礦物，可曾想到我們正在耗用子孫應該享用物質？我們建造核電廠的同時，可曾考慮它對地球各類生命的深遠破壞？只要我們憑著愛心去行事，許多污染和生態破壞的行為其實都可以避免，因為愛心正是維繫宇宙間和諧的原動力！

響應的行動

基督徒相信，若一個肢體受苦，所有的肢體就會一同受苦（林前十二26）。生態系統包含著水生的、陸生的有機體，人類只是生態系統中的一

部份。所有這些組成部份都是彼此依賴地、融洽地共生共存。污染是科技進步和人類活動的副產品，基督徒理應履行

改善。生態系統需要合理的開發和保護，原則就是「取得其時」、「用得其法」和「丟得其利」。



社會公義，坐言起行，履行神託負我們的「好管家」職份。以下是一些實踐上的可行原則：

1. 我們可引用環保團體強調的「五R」原則：意即省用(Reauce)、重用(Reuse)、再用(Recycle)、拒用(Reject)和合理代用(Replace)。對於地球的資源，我們應本著愛護的原則省吃儉用。而對於可回收和可再循環物料，我們應以科技方法去處理和重新利用；至於那些對人類有害的毒素和化學品，我們便應堅拒使用。從積極方面來說，我們要投資研究和生產不會損害自然生態的用品，好使社會的消費模式得以

2. 從靈性的角度出發，地球走向生態破敗，癥結正在於人心靈間的貪婪和自私。那些剝削、泛消費主義等社會性「集體罪惡」我們祇潔身自守。教會作為社會的明燈，必須推動悔改(Repent)、重生(Regenerate)與和好(Reconcile)的道理。從一個普

世宣教的使命出發，我們要綠化地球、綠化心靈、綠化我們的教會！

何建宗博士為香港公開大學環境學系主任、教授。香港九龍城浸信會執事；也是環保團體「綠色力量」主席。近著有：「悠悠大地」（雅典文庫出版）、「生態神學初探—舊約篇」（雅歌出版社）；「南極的呼號」（基道書樓出版）等。



馬德里宣教

簡文勝

熱！熱！熱！ ——記西班牙 華人教會的宣 教事工

熱！熱！熱！第一個熱就是西班牙氣候的熱。炎熱夏日，曬得那一直以陽光充足自豪的西班牙如同「火爐」一般。馬德里的夏日更是可怕，熱情洋溢，氣溫甚至高達攝氏四十六度（今年破了馬德里四十年來的記錄），不再是享受，而是需要逃避。許多人就「逃」向海邊或海島避暑。這些年來，海島的中國餐館就如雨後春筍般，一家一家地開起來。今年初在西班牙華人基督教會的交通會時，聽到許多海島都有中國餐館，有些海島甚至有上百

家之多。其中一個海島有兩千名中國漁民受聘在那裡打魚；神就將「海島」的感動放在同工的心中，大家開始為海島的需要禱告，並計劃向海島傳福音的行動。

第二個熱就是為海島事工有火熱的負擔。西班牙有許多的島嶼，在巴塞隆納外，位處地中海的有 Islas Baleares 群島，分為 Mallorca, Eivissa, Formentera, Menorca, Cabrera 五個大小島嶼，還有靠近西非、在大西洋中的 Islas Canarias 群島，分為 Gran Canaria, Tenerife, La palma, El Hierro, La Gomera, Lanzarote, Fuerteventura 七個島嶼。今年初我們與 Tenerife 的基督徒取得聯絡，七月初巴塞隆納、馬兒比亞及馬德里三處教會，共同組成了七人福音小組，飛了近三個小時，前往 Tenerife 島，進行前

後四天的福音探訪。與此同時，也派出一隊到鄰近的 Gran Canaria 島探視。

在 Tenerife 島，我們分成三組，分別乘車或徒步，一家家地探訪中國餐館，共訪問了五、六十家的中國餐館，找到了一些信徒。他們許多沒有聚會，非常飢渴。在第二天晚上待餐館打烊後，就急著聚會。我們原沒有計劃舉行聚會，但看到二、三十位肢體的渴慕，要求我們回來開聚會，就不得不順應他們的要求（當時我們這組被分派去 Gran Canaria 島探訪，從早晨五點出發一直到半夜一點半鐘才回到 Tenerife 島）。

當晚聚會開始禱告時，一位從福建來的姊妹就一直感動著哭泣，直到散會還在擦眼淚。詢問後才得知，原來是高興得落淚。她長期以來為了聚

會的需要而恆切祈求，今天她看見了主的信實，垂聽了她的禱告，成就了這樣的聚會，所以她感動得不能自主，眼淚不斷。這讓我想起當年的以色列民看見聖殿根基重建後的哭泣，甚至不能分辨是歡呼還是哭泣的聲音(拉三12-13)。那姊妹這樣感動地哭泣，深深地吸引著我。感謝神眷顧了這樣的禱告，成就這美妙的工作，使我們再一次地經歷祂的信實和祂的大愛。哈利路亞！

第三天我們繼續聚會，當晚有四十多位參加聚會，真是感謝神，正如聖經所說的，「海島都等候祂的訓誨」(賽四十二4)。會後立即開會，並訂下以後聚會的時間，這裡的同胞就因而有了固定的崇拜聚會。「海島和其上的居民，都當向耶和華唱新

歌，從地極讚美祂。」(賽四十二10)

在Gran Canaria，我們拜訪了近三十家中國餐館；可惜沒有遇見一位信徒。而那兩千名受聘的中國漁民勞工，也都出海打魚去了(他們每週一出海到週六才回來)，因此無法見面，也無法取得聯絡。雖然



馬德里教會第一屆退修會全體參加者。

此行沒有甚麼收穫，卻也證明了漁民之說是真實的。盼望神

繼續施恩，為這群人預備救恩，也為我們繼續開前面的工作。

第三個熱就是「屬靈進升」的熱。從退修會、分堂、購堂都看見神要我們熱。在馬德里，我們進行了兩天的「退修會」。對許多教會而言，退修會可能是「家常便飯」、「小事一樁」，別說兩天，甚至長達有十天、八天的退修會。但這是西班牙華人教會歷史性的首次退修會，是經過許多難處、許多禱告，克服一切困難後才成就的事。對我們可是興奮得很。去年十一月當西班牙華人基督教會總會

開同工會時，定下了五月份開「退修會」的定案，但許多因素的攔阻，使退修會無法按著原定計劃進行，一延再延，最後是由馬德里教會個別舉辦。各項籌備工作也殊不簡單，例如場地的租借、講員的安排、報名人數、經費等等。

然而，透過多人迫切的禱告，神釋放了一切的困難，使我們在八月廿、廿一日兩天，順利地完成這次的退修會。開始時沒有人報名，到最後共計四十三位參加，實在看見神的恩典。許多抱著觀望態度的肢體，在出發前還在問「退修會」



成人主日學初信造就班新生命課程結業。

是甚麼，但到第二天早上就提出是否可延長一兩天的要求；處處看見神在吸引人來親近祂。從禱告到聖經的學習，整天聚會加上酷熱的天氣，實在令人疲倦，但看見他們聚精會神地專注聽課，都體會到神是我們的力量。會後的主日，參加者踴躍地作見證，分享他們在這次退修會中所得的心得時，實實在在地為他們的得著而獻上感恩。有了這個開始，他們就期望每年都有一、兩次這樣的聚會，願主施恩祝福。

這次的聚會同時也加深了神所給我們的感動，刺激了我們與主的關係。「購堂」的感動就更深地加在我們心裡。八月初教會一位弟兄發出購堂的呼聲，確實！馬德里教會需要一個屬於自己的聚會地方。現今所用的場地不足，限制很多，連主日學教室也只剩一間。青少年、兒童和成人主日學，都無法安排。教會的會眾是經濟實力較弱的一群，購堂實在是個「夢」；但奇妙的神卻在我們的禱告中更深地感動我們，使我們對這個呼聲有了積極的回應，使這個夢轉變成為我們的異象。現今我們正在找尋適合地點，弟兄姊妹也正努力奉獻，並邀請有負擔的人參與這

份奉獻。您也可以成為其中的一份子，請您們為這聖工代禱，如有感動歡迎加入奉獻的行列。

巴塞隆納教會蒙受主恩，雖然沒有牧者，但同工們各盡其職，同心合意，興旺福音，神將得救的人數天天加給教會。目前堂會的空間實在不夠容納，唯有分堂或遷移至更大的教堂，才能解決問題。西班牙



作者於 Zenerife 海島(靠近西非)主領福音聚會。

牙是個天主教國家，要找尋一個能坐下五百人的會堂，實在不易。八月廿二日巴塞隆納教會「生孩子」了，在 Santa Colom 成立分堂。這是在巴塞隆納的東北角、中國人車衣業最集中的地區。感謝主，第一次的聚會就有一百五十人出席聚會，整個會堂擠得滿滿的，現今出席聚會的人數也一直維持在七十多人。

願主祝福，使西班牙的華

人教會能「生養眾多」、「遍滿全地」。整個西班牙目前正積極推動傳福音的工作，今年在巴塞隆納四個鄰近的城市建立了福音據點，八月初派人到 Mallocra 島作福音探訪，南部的教會也積極地推動個人佈道和門徒訓練。實在看見神的恩典，願主百倍的加給。

請繼續為我們代禱：

1. 求主給西班牙華人教會的同工們滿有屬天的異象，不單在西班牙建立教會，更進一步成為福音橋樑，向非洲及其他地區，為主作見證。成為滿有「國度觀」的教會。
2. 為海島的事工代禱。因為海島分散，工作量大，需要更多的工人長期投入；經費上的投入也很需要，相信主的供應必不致缺

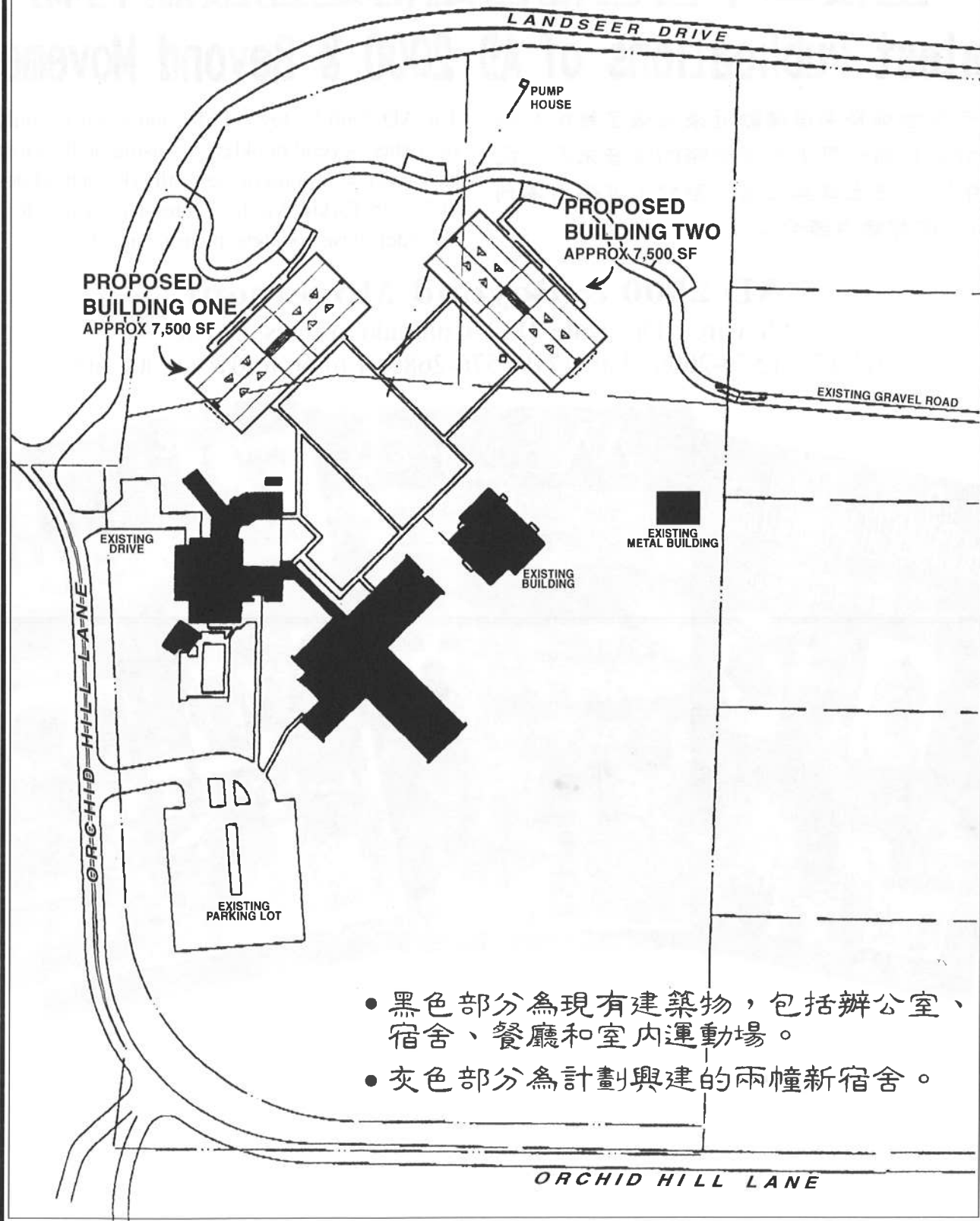
乏，請代禱並參與。

3. 求主興起更多工人可以投入這片工場，出去收割莊稼。

4. 為馬德里堂的購堂事工代禱，求主親自掌權，加添力量及智慧，在購堂的事工上，有神親自的引導及供應。

作者為大使命中心駐西班牙宣教士

大使命中心銅谷禱告營 擴建計劃圖



- 黑色部分為現有建築物，包括辦公室、宿舍、餐廳和室內運動場。
- 灰色部分為計劃興建的兩幢新宿舍。



主後二千普世福音遍傳運動最新刊物

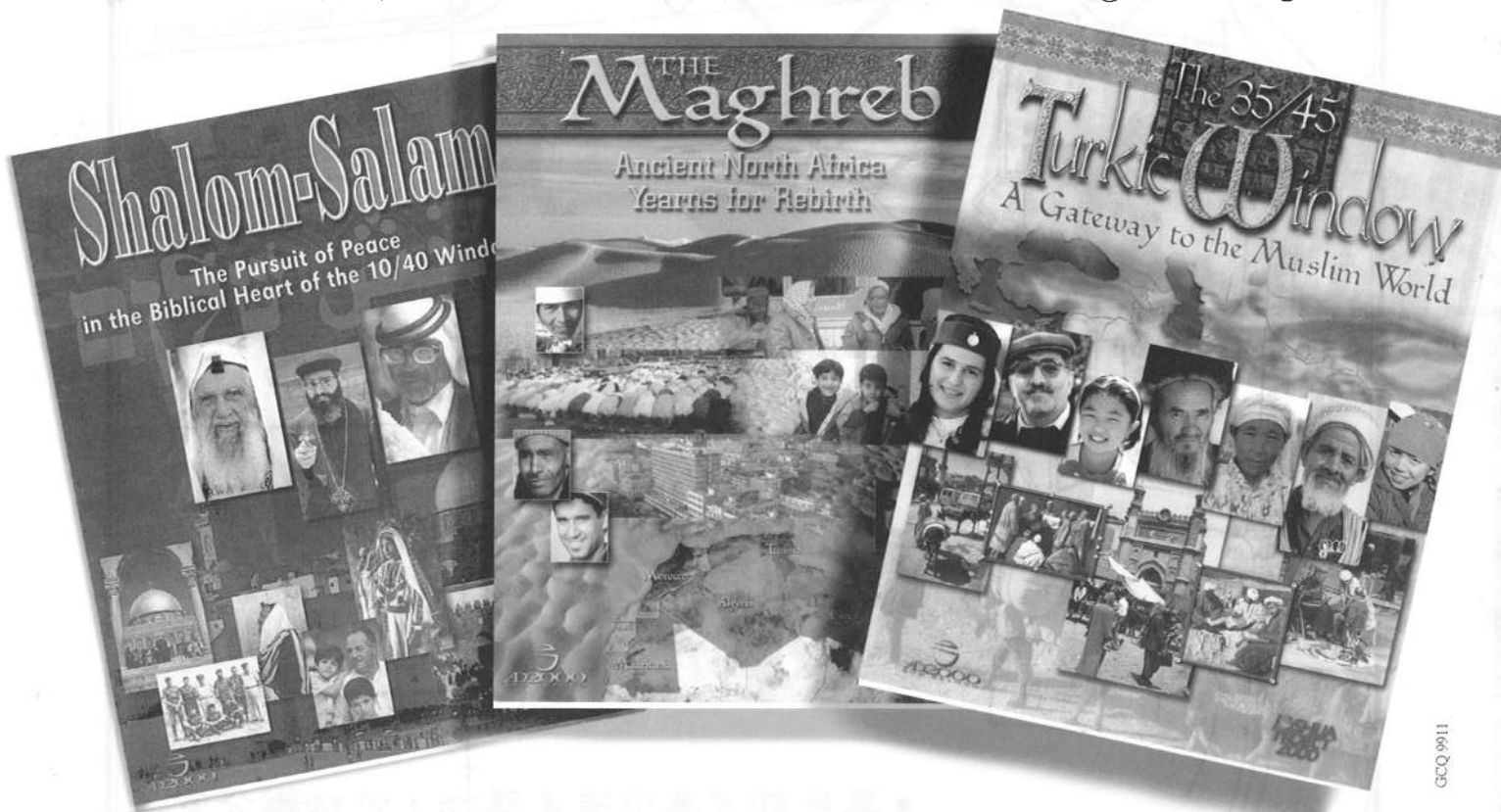
Latest Publications of AD 2000 & Beyond Movement

主後二千普世福音遍傳運動近來出版了幾份刊物
 著重於介紹目前世界上最被忽略的福音未及之民
 (其中的「35/45土耳其之窗」簡介，可參看本刊
 8~11頁)。欲郵購者請洽：

The AD 2000 & Beyond Movement has recently
 published several booklets, focusing on the Gospel's
 least reached peoples in the world (For a brief description
 of "35/45 Turkic Window," please refer to p.8-11).
 To order these booklets, please contact:

AD 2000 & Beyond Movement

2860 S. Circle Dr., Suite 2112, Colorado Springs, CO 80906.
 Tel: (719) 576-2000 Fax: (719) 576-2685 Email: info@ad2000.org



0911 0000

